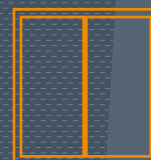




**Sallustio**  
infissi e persiane



*Catalogo modelli*

Sallustio

Infissi, Persiane e Scuri dal 1979

- made in Italy -





**Sallustio**  
infissi e persiane

<b>04</b>	<b>L'azienda</b>	
<b>06</b>	<b>Perché scegliere Sallustio?</b>	
<b>12</b>	<b>Infissi</b>	
14	Vitral	
20	Thermic 700	
26	Frameless	
32	Sight	
38	Orion Thermic 900	
44	Eris	
<b>56</b>	<b>Persiane</b>	
58	Adriatica	
62	Ligure	
66	Tirreno	
70	Erika	
74	Tirreno doga	
76	Erika doga	
78	Tirreno storica	
80	Erika storica	
82	Tirreno accostata	
86	Erika accostata	
90	Tirreno genova	
94	Erika genova	
98	Poseydon	
104	Combinata	
<b>106</b>	<b>Scuri</b>	
108	ST1	
110	SM1	
112	ST2	
114	SM2	
116	ST3	
118	SM3	
<b>120</b>	<b>Realizzazioni</b>	
<b>122</b>	<b>Campioni finiture ed essenze</b>	
<b>128</b>	<b>Idoneità climatica (Italia)</b>	





**Sallustio**  
infissi e persiane



## SALLUSTIO srl

Infissi, persiane e scuri dal 1979

---

---

Sallustio srl nasce a Termoli nel 1979. Dal primo anno di produzione ad oggi, l'azienda è sempre stata in costante crescita rispondendo con efficienza e tempestività alla domanda dal territorio nazionale prima e da quello internazionale poi. Oggi Sallustio si attesta tra i principali produttori di serramenti in Italia e all'estero.

Sallustio è sinonimo di innovazione, flessibilità, freschezza e risparmio energetico grazie all'attenzione che l'azienda ha sempre riservato alla ricerca di soluzioni uniche. Negli anni l'esperienza del fondatore e attuale presidente, Giovanni Sallustio, si arricchisce del vivace spirito imprenditoriale dei figli Giuseppe e Fabrizio affiancati da un team giovane e grintoso. Sallustio progetta e realizza serramenti di qualità con uno stile moderno e originale. L'azienda propone un'ampia scelta di modelli: PERSIANE IN ALLUMINIO, SCURONI IN ALLUMINIO, INFISSI IN ALLUMINIO TAGLIO TERMICO, INFISSI IN ALLUMINIO-LEGNO, INFISSI IN LEGNO-ALLUMINIO, INFISSI IN PVC.

## SALLUSTIO co. ltd

Windows and doors, shutters and blinds since 1979

---

---

Sallustio Co. Ltd was born in Termoli in 1979. Over the years the production has grown thanks to an even greater demand coming from the Country. Today Sallustio Co. Ltd is one of the main manufacturer of window and door systems. He is synonym of innovation, flexibility, freshness and energy saving. The experience of Giovanni Sallustio, the founder and president of the Company, benefits from the young entrepreneurial spirit of his sons Giuseppe and Fabrizio, supported by a young team.

Sallustio plans and produces high-quality window and door systems with a modern and an original style. The Company boasts of a wide range of products: ALUMINIUM SHUTTERS, ALUMINIUM BLINDS, THERMAL BREAK ALUMINIUM SYSTEMS, ALUMINIUM-WOOD, WOOD-ALUMINIUM AND PVC SYSTEMS.

## SALLUSTIO srl

Fenêtres, persiennes et voles depuis 1979

---

---

En 1979 Giovanni Sallustio fonda à Termoli (CB) son entreprise pour la production de fenêtres. Pendant les années la production est augmenté continuellement pour répondre à une demande toujours plus grande provenant de tout le territoire national et d'autres pays aussi. Aujourd'hui Sallustio est une de les principaux fabricants de fenêtres en Italie et à l'étranger.

Sallustio est synonyme d'innovation, de flexibilité, de fraîcheur et d'économie d'énergie grâce à l'attention que l'entreprise toujours réservés à la recherche de solutions uniques. L'expérience du fondateur et actuel président, Giovanni SALLUSTIO, est enrichie par l'esprit d'entreprise dynamique de les fils Giuseppe et Fabrizio, qui sont rejoints par une équipe jeune et dynamique. Sallustio conçoit et fabrique des fenêtres de qualité et les portes avec un style moderne et original. La société propose un large choix de modèles: PERSIENNES EN ALUMINIUM, VOLES EN ALUMINIUM, FENÊTRES EN ALUMINIUM ET COUPE TERMIQUE, FENÊTRES EN ALUMINIUM/BOIS, FENÊTRES EN BOIS/ALUMINIUM, FENÊTRES EN PVC.

## SALLUSTIO GmbH

Fenster und Türen, Fensterläden und Verdunkelungen seit 1979

---

---

Sallustio GmbH wurde im Jahre 1979 in Termoli gegründet. Im Laufe der Jahre hat sich die Produktion stetig in Reaktion auf eine wachsende Nachfrage aus dem ganzen Land aufgewachsen. Heute ist Sallustio eine der wichtigste Hersteller von Fenster und Türen in Italien sowie auch im Ausland. Die Sallustio GmbH heißt Innovation, Flexibilität, Frische und Energiesparen. Die Erfahrung von Giovanni Sallustio, der Begründer und Leiter des Unternehmens, wird durch den jungen, lebendigen und aktiven Unternehmergeist der beiden Söhne Giuseppe und Fabrizio bereichert. Sallustio herstellt hochwertige Fenster und Türen, die einen modernen und originellen Styl haben. Sallustio GmbH bietet eine breite Palette von Produkten: ALUMINIUM-HOLZ, HOLZ-ALUMINIUM, ALUMINIUM THERMISCHE TRENNUNG, PVC, ALUMINIUM-FENSTERLÄDEN, FENSTERLÄDEN MIT BESCHATTUNGEN AUS ALUMINIUM.

# Perchè scegliere Sallustio?

Why choose  
Sallustio?  
Pourquoi choisir  
Sallustio?  
Warum  
Sallustio?



## I materiali

I prodotti della Sallustio sono realizzati con le migliori materie prime che ne garantiscono l'assoluta qualità nel tempo.

**Alluminio:** è l'unico materiale che garantisce resistenza all'azione di agenti atmosferici quali caldo, freddo, umidità, vento, pioggia e raggi ultravioletti oltre che allo smog e alla polvere. Ecco perché la Sallustio realizza persiane e scuroni, i serramenti più vulnerabili, in alluminio.

**Legno:** è il più antico materiale naturale utilizzato per la costruzione di serramenti e infissi. Grazie alle sue proprietà di isolamento termico ed acustico, di resistenza meccanica, flessibilità d'impiego, varietà di colori ed essenze, assicura la qualità, la durata e la stabilità dei prodotti realizzati nel tempo. La Sallustio ha ottenuto la certificazione UNI EN ISO 9001:2009.

### MATERIALS

Sallustio Co. Ltd products are produced with the best raw materials, which guarantee long lasting quality.

**Aluminium:** the only material resistant to atmospheric agents: warm, cold, humidity, wind, rain, UV-rays, smog and dust. This is the reason why Sallustio Co. Ltd produces shutters and blinds (the most vulnerable windows) in aluminium.

**Wood:** the oldest natural material used for window and door systems. It ensures high-quality long lasting products thanks to its thermal and sound-proofed insulation properties, mechanical resistance, made-to-measure flexibility and a huge palette of colours. Sallustio Co. Ltd is certified UNI EN ISO 9001:2008.

### LES MATÉRIAUX

Les produits Sallustio sont réalisés avec les meilleures matières premières qui garantissent la qualité absolue pendant le temps.

**Aluminium:** il s'agit du seul matériel qui garantit la résistance aux effets des agents atmosphériques, comme chaleur, froid, humidité, vent, pluie et rayons ultra-violet autant qu'au smog et à la poussière. Voilà pourquoi Sallustio Srl réalise persiennes et volets, les articles les plus vulnérables, en aluminium.

**Bois:** le bois est le plus vieux matériel utilisé dans la fabrication

des cadres et fermetures. Avec ses qualités d'isolation thermique et acoustique, de résistance mécanique, flexibilité d'utilisation, variétés de couleurs et essences, il assure la qualité, la durée et la stabilité des produits réalisés pendant le temps. Sallustio a obtenu la certification UNI En ISO 9001 :2009.

### DIE MATERIALEN

Die Sallustio Produkte sind mit hochwertigen Rohstoffe hergestellt, die den Weitblick in Qualität garantieren.

**Aluminium:** das einzige wetterfeste Material, das vor Wärme, Kälte, Feuchtigkeit, Wind, Regen, Sonnenstrahlen, Smog und Staub schützt. Aus diesem Grund herstellt die Firma Sallustio Fensterladen und Verdunkelungen aus Aluminium.

**Holz:** die älteste benutzte natürliche Material für den Bau der Fenster. Das Holz gewährleistet die Qualität, die Dauerhaftigkeit und die Festigkeit der Produkte danken an Wärmedämmung und Schallschutz Eigenschaften, seinen Anwendung Flexibilität, der Vielfältigkeit der Farben. Sallustio ist UNI EN ISO 9001:2009 zertifiziert.

## La verniciatura

La qualità della verniciatura di tutti i prodotti Sallustio è certificata dal marchio QUALICOAT "SEASIDE" che ne riconosce una maggiore resistenza in ambienti particolari, come quello marino. Lo stesso impianto di verniciatura ha ottenuto la certificazione ISO 14001:2004 per il rispetto di precisi standard ambientali. Tantissime sono le cromie tra cui è possibile scegliere: colorazioni tradizionali e non, tutte le tonalità della cartella RAL, finiture opache, tinte a campione oltre che finiture effetto legno senza rinunciare alla solidità dell'alluminio.

I profili di alluminio sono sottoposti a trattamenti che assicurano la distribuzione omogenea della vernice sulla superficie e la resistenza alla corrosione. La qualità della verniciatura della parte in legno è garantita, invece, da processi produttivi computerizzati.

### COATING

The coating quality of the Sallustio products are certified by Qualicoat



“SEASIDE” confirming coat resistance of aluminium products to atmospheric exposure in regions with sea climate. Moreover Sallustio quality coating holds the certification ISO 14001:2004 for respecting precise environmental standards. You can choose from a wide range of colours: traditional colours, RAL colour-chart, opaque finishes, wood effect finishes without giving up to the aluminium solidity. Treatments of Aluminium profiles guarantee resistance to corrosion. The coating quality of the wood part is guaranteed by computer-aid process planning.

#### LA PEINTURE

La qualité de la peinture de tous les produits Sallustio est certifié par le marque QUALICOAT “SEASIDE” qui reconnaît une majeure résistance aux environnements particuliers, comme la mer.

L’usine de peinture a obtenu le certificat ISO 14001:2004 pour le respect de standards écologiques spécifiques. On peut choisir entre beaucoup de couleurs: traditionnels et non, tous les couleurs RAL, finitions opaques, teintures à échantillons et finitions effet bois sans renoncer à la solidité de l’aluminium. Les profils en aluminium sont sujet à des traitements qui assurent la distribution homogène de la peinture sur la surface et la résistance à la corrosion. La qualité de la peinture du bois est garanti par des procédures de production computerisée.

#### DAS LACKIEREN

Die Qualität der Lackierung der Produkte Sallustio ist QUALICOAT „SEASIDE“ zertifiziert, das gewährleistet die Ausdauer vermögen ins besonderen Umfeld, wie am Meer z.B. Darüber hinaus hat die Lackieranlage die Zertifizierung ISO 14001:2004 für die Beachtung von Umweltstandards bekommen. Tausende Möglichkeiten Ihr Zuhause farblich zu gestalten: traditionelle Färbungen, alle die Töne der RAL Farbfächer, matte Verzierung, Holzdekor ohne auf die Alufestigkeit zu verzichten. Die Aluprofile werden behandeln um die Verteilung des Lackes in der Oberfläche und den Korrosionsfest zu garantieren. Die Qualität der Lackierung ist von computergesteuerten Fertigungsverfahren gewährleistet.

## L'isolamento acustico

Ogni edificio, secondo quanto stabilito dal decreto del

5/12/1997 “Determinazione dei requisiti acustici passivi degli edifici”, deve essere progettato in modo da garantire anche il benessere acustico, limitando la trasmissione dei rumori all’interno. Determinanti in tal senso sono i serramenti.

Il potere fono-isolante di un serramento esterno dipende dal tipo e dallo spessore del vetro, dal telaio e dalle modalità di connessione (giunti tra vetro e telaio e giunti tra telaio e muro). Perché si registri un aumento dell’abbattimento acustico è necessaria una corretta posa in opera che assicuri una perfetta tenuta all’aria.

Tutta la gamma di serramenti prodotta da Sallustio presenta un valore fono-isolante molto elevato che può variare da un minimo di 35dB ad un massimo di 44dB a seconda della tipologia di vetro montato. Per quel che riguarda le intemperie (permeabilità all’aria, permeabilità all’acqua e resistenza al vento) il conferimento del marchio CE a tutti i prodotti Sallustio è garanzia di superamento dei valori limite imposti dalla normativa vigente.

#### ACOUSTIC INSULATION

According to the Italian administrative order 5/12/1997, which determines passive acoustic requirements for the buildings and their parts, each building must be planned in order to guarantee the acoustic comfort. Window and door systems have a crucial role in the acoustic insulation.

The acoustic insulation power of an external window and door depends on the glass thickness, on the frame and on the connection joints (joints between the glass and the frame and joints between the frame and the wall).

The wide range of Sallustio Co. Ltd window and door systems presents a high acoustic power which can vary from 35 dB to 44 dB according to the typology of the glass.

Sallustio labels all its products with the “CE” Marking for the weather-beaten (air and water permeability, air resistance).

#### L'ISOLATION ACOUSTIQUE

Le pouvoir d’insonorisation d’une fermeture extérieure dépend de l’épaisseur du verre, du châssis et de la modalité de connexion (joints entre le mur et le châssis, joint entre le verre et le châssis). Pour avoir



un'augmentation de la réduction acoustique il est nécessaire une correcte installation, pour assurer une parfaite résistance à l'air. Toute la gamme des produits Sallustio Srl présente une capacité de isolation acoustique qui peut varier entre un minimum de 35dB jusqu'à un maximum de 44dB selon le type de verre utilisé.

Pour ce qui concerne les intempéries (perméabilité à l'air, perméabilité à l'eau et résistance au vent) l'attribution du marque CE à tous les produits Sallustio est la garantie de la dépassement des valeurs limite imposés par les règlements courants.

#### DER SCHALLSCHUTZ

Jedes Gebäude muss gebaut werden, um die wohltuende Ruhe zu haben. Damit der Lärm wirklich draußen bleibt, kommt es entscheidend die Schallschutzfenster an.

Die Schalldämmung der Fenster und Türen hängt davon ab der Verglasungsart, von dem Rahmen, von der Dichtung des Glas gegen den Rahmen sowie die Dichtung des Rahmens gegen das Mauerwerk.

Um den Lärm zu reduzieren, ist es fachgerechte Einbau entscheidend. Deshalb haben die Sallustio Fenster eine sehr hoch Schalldämmung: von 35dB bis zum einen Schalldämmwert von 44dB, nach der passende Verglasung für Ihre Bedürfnisse.

Was das Unwetter angeht (Luftdurchlässigkeit, Wasserdurchlässigkeit und Windfestigkeit), hat Sallustio das CE-Kennzeichnung bekommen.

## La sicurezza

Gli infissi prodotti da Sallustio montano, dove previsto, ferramenta a nastro **Maico**, sinonimo di sicurezza e longevità per funzionalità ed elevate prestazioni. La gamma legno-alluminio, alluminio-legno, alluminio a taglio termico viene fornita completa di ferramenta a nastro con anta ribalta di serie con 5 nottolini di serraggio sulle ante principali delle finestre e 7 sulle portefinestre; la sicurezza dell'eventuale seconda e terza anta, invece, è garantita dall'asta a leva.

I portoni sono forniti completi di serratura a 3 punti di chiusura con cilindro europeo mentre tutti i wasistas, indipendentemente dal sistema di apertura, montano 2 braccetti di sicurezza per limitare l'apertura. Ciascun prodotto viene collaudato

singolarmente simulando, con l'utilizzo di un apposito tavolo ribaltabile accessorato, l'installazione del serramento: tutte le regolazioni possono così essere effettuate in maniera precisa e capillare. La zincatura applicata sulla ferramenta con bagno galvanico e certificata per una resistenza a nebbia salina maggiore di 300 ore, garantisce una perfetta funzionalità del serramento longeva nel tempo.

#### SECURITY

Sallustio installed **Maico** windows hardware which offers high security and longevity while providing functionality.

The whole range of wood-aluminium, aluminium-wood, thermal break is fully equipped with tilt & turn hardware with five-point locking mechanism or seven-point locking mechanism for French doors. The security of the second or third sash is guaranteed by bolts.

The doors are fully equipped with 3-point locking mechanism with European cylinder, while the wasistas are equipped with two security arms. Each product has been individually tested simulating the installation of the window and door system.

The zinc-coating of the hardware guarantees the perfect functionality of windows and doors.

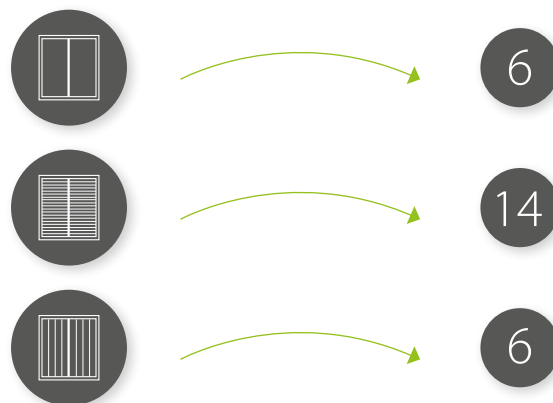
#### LA SÉCURITÉ

Les produits Sallustio Srl montent, quand il est nécessaire, quincaillerie **Maico**, qui garantit sécurité et longévité, pour fonctionnalité et hautes prestations. La gamme bois-aluminium, aluminium-bois, aluminium a découpage thermique est fourni de quincaillerie a bande avec oscillobattant fourni de série avec 5 loqueteaux de serrage sur les portes principales des fenêtres et 7 sur les portes-fenêtres: la sécurité d'une possible deuxième et troisième porte est assuré par la barre et le levier. Toutes les portes sont fournis avec la serrure à 3 points de fermeture avec cylindre européen et tous les wasistas, indépendamment du système d'ouverture, montent 2 bras de sécurité pour limiter l'ouverture. Tous les produits sont examinés séparément, en simulant l'installation avec l'utilisation d'une spéciale table pliante équipée: toutes les réglages peuvent être ainsi effectués de façon précis et capillaire. La galvanisation,



Facile trovare quello giusto. Sallustio offre un'ampia possibilità di scelta di modelli, materiali, finiture ed effetti cromatici. Trova il tuo modello preferito!

Infissi	6 modelli
Persiane	14 modelli
Scuri	6 modelli



appliquée sur la quincaillerie avec bain galvanique et certifiée pour une résistance au brouillard salin plus de 300 heures, garantit un parfait fonctionnalité du cadre, qui dure pendant le temps.

#### DIE SICHERHEIT

Die hergestellte Fenster der Firma Sallustio stellen Beschlagsystem **Maico** auf um Langlebige Produkte zu gewährleisten. Sallustio steht für Verlässlichkeit, Langlebigkeit und umfangreiche Erfahrung im Fenster- und Türenbau. Die Holz-Alu, Alu-Holz Palette ist komplett des Beschlagsystems Maico ausgestattet.

Beschlagsystem Maico mit Kippflügel mit 5 Klips in dem Hauptflügel der Fenster und 7 in der Fenstertüren. Die Sicherheit des zweiten und dritten Flügels ist durch den Hebelgriff garantiert.

Die Türen sind komplett mit 3-Fach-Verriegelung mit europäische Zylinder ausgerüstet.

## La vasta scelta

Sallustio propone ai suoi clienti un'ampia varietà di infissi, persiane e scuroni capace di soddisfare ogni gusto ed ogni specifica esigenza. Durevolezza, semplicità, sicurezza e qualità è ciò che assicurano nel tempo.

Diverse sono le tipologie di **infissi**: in alluminio, con profili misti legno-alluminio e alluminio-legno, scorrevoli, a taglio termico e a giunto aperto. Tutti ideali per arredare con stile e impresiosire gli interni.

Le **persiane** sono le classiche con e senza telaio, le rustiche con cardini a muro a scomparsa e/o sovrapposti, con sportello alla genovese e scorrevole, con la possibilità di avere lamelle fisse o orientabili, aperte o chiuse, di tipo storico e a pannelli coibentati. E ancora gli **scuri** in alluminio con telaio o a murare a doga, a doga interna ed esterna e a doga esterna e scandola interna. Innumerevoli sono i colori e gli accessori che rendono i prodotti Sallustio unici, esclusivi e perfettamente adatti a ciascuna tipologia di abitazione e ai diversi stili architettonici del nostro Paese.

#### THE HUGE CHOICE

Sallustio offers to its customers a large choice of windows,

shutters and blinds in order to satisfy each kind of taste and need. Sallustio products are synonymous of longevity, simplicity and security. Typologies of **window and door systems**: aluminium, wood-aluminium, aluminium-wood, sliding, thermal break and open joint.

Classic **shutters** with or without frame, rustic shutters with wall hinges, invisible hinges with "Genovese wicket" available either in fixed slats or adjustable slats, open or closed. Aluminium **blinds** with frame or wall mounted, with inner and outer slats.

Uncountable are the colours and optionals which make the Sallustio's products so unique, exclusive and completely suitable for each kind of house.

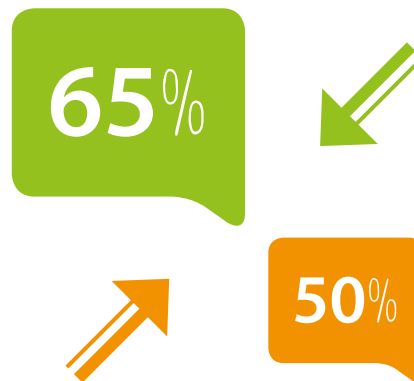
#### LE VASTE CHOIX

Sallustio propose à ses clients une grande variété de fenêtres, persiennes et voles pour rencontrer tous les goûts et les exigences spécifiques. Durabilité, facilité, sécurité et qualité sont ce que les produits Sallustio assurent pendant le temps. Il y a différents types de **fenêtres**: en aluminium, avec profils mixtes bois-aluminium et aluminium-bois, coulissants, à découpage thermique. Tous idéels pour aménager avec style et agrémenter les intérieurs. Les **persiennes** sont classiques, avec ou sans le cadre, rustiques avec charnières à mur, charnières à disparition et/ou superposés, avec port génois et glissante, avec la possibilité d'avoir des lamelles fixes ou réglables, ouvertes ou fermées, du type historique et à panneaux calorifugés. Les **voles** en aluminium avec cadre ou maçonnerie à sceller à douve, à douve externe ou interne et à douve externe et bardeau interne. Sont les couleurs et les accessoires qui rendent les produits Sallustio uniques, exclusifs, et parfaitement adaptés à tous les types d'habitations et aux différentes styles d'architecture de notre pays.

#### DER AUSFÜHRLICHE WAHL

Sallustio bietet seiner Kunden eine ausführliche Varietät von Fenster und Türenbau, Fensterläden und Verdunkelungen, die lange Lebensdauern und Sicherheit garantieren. Verschiedene Typologien von **Fenster und Türen**: Holz-Alu und Alu-Holz, Schiebefenster und Türen und Thermo Fenster.

Die **Fensterläden**: Klassisch mit und ohne Rahmen, rustikal mit Wandbänder, mit Aussteller und mit der Möglichkeit feststehende oder verstellbare Lamellen zu haben. Die **Beschattungen**: wandmontierte Alu-Läden, oder Alu-Läden mit Rahmen, mit innen- und außen



Dauben. Unzählbare sind die Farben und die Zubehöre, die Produkte Sallustio einzigartig, exklusiv für jede Wohnungsarten machen.

## La manutenzione

Per la pulizia dei serramenti occorre seguire poche e semplici regole. Le parti in alluminio vanno pulite con prodotti neutri e non abrasivi (per vetri d'auto). Quando lo sporco è resistente (resti di gesso, malta o simili) con una spatola di legno o plastica. Per le parti in legno sono sufficienti soluzioni acqua-detergenti neutri evitando prodotti aggressivi che potrebbero rovinare le parti verniciate. La manutenzione è consigliata ogni sei mesi, prima dell'estate e dell'inverno.

### MAINTENANCE

Proper maintenance requires few and simple rules to maintain the products in good conditions.

It is recommended to use neutral, non-abrasive products or soft wooden bristle brush for aluminium surfaces. Wooden surfaces need only water and neutral cleaning. Maintenance is recommended every six months, before summer and winter.

### LA MAINTENANCE

Pour le nettoyage des produits on doit respecter quelque simples règles. Les parties en aluminium doivent être nettoyés avec produits neutres et non abrasifs (pour verres de voiture). Quand la saleté est résistante (déchets de gesse, mortier ou similaires) avec une spatule en bois ou plastique. Pour les parts en bois il suffit une solution de eau et détergents neutres, en évitant produits agressifs qui pourraient ruiner les parts peintes. La maintenance est conseillé chaque 6 mois, avant l'été et l'hiver.

### DIE WARTUNG

Einfache Pflegetipps für ein langes Leben der Fenster. Reinigen Sie die Aluminiumoberfläche mit neutralen Produkte. Für starken Schmutz benutzen Sie Holz- und Kunststoff Spatel.

Um Holzoberfläche zu reinigen, entfernen Sie die aggressiven Stoffe, die über einen längeren Zeitraum angreifen könnten. Wir empfehlen

die Beratung jede sechs Monate, bevor den Sommer und das Frühjahr.

## L'efficienza energetica

Oggi tutti gli edifici sono tenuti a rispettare quanto previsto dalla normativa in materia di efficienza energetica.

Le Direttive di riferimento sono la 2002/91/CE e la 2006/32/CE.

Anche ai serramenti sono richieste prestazioni energetiche sempre più performanti di cui tener conto in fase di progettazione e realizzazione. Al fine di ridurre la dispersione di calore, devono rispettare un valore limite di **trasmissione termica** che varia a seconda della zona climatica di appartenenza.

La trasmissione termica indica una misura della quantità di calore perso per m<sup>2</sup>, in condizioni stazionarie, per effetto di una differenza di temperatura unitaria tra l'interno e l'esterno.

Montare serramenti a norma consente di ottenere **detrazioni fiscali pari al 65%** delle spese lorde sostenute, ripartite in rate annuali (da 3 a 10) di pari importo.

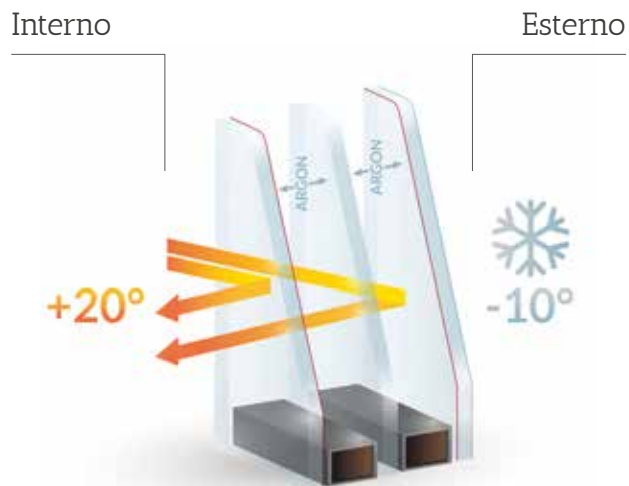
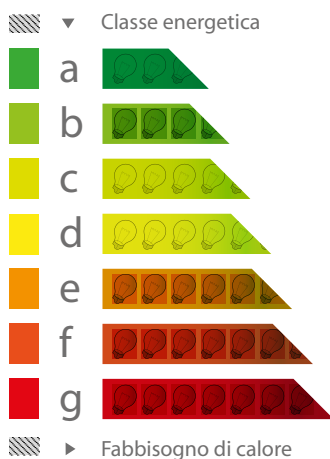
Sono agevolabili solo le spese per interventi eseguiti su unità immobiliari o su edifici residenziali esistenti.

In alternativa, tutti i prodotti Sallustio rispettano i parametri necessari per accedere allo **sgravio del 50% per al ristrutturazione** che include spesa per infissi, porte e sistemi oscuranti. La parte del serramento che influisce maggiormente in termini di risparmio energetico è il vetro.

I vetri utilizzati da Sallustio sono del tipo camera, composti da una lastra interna e da una esterna con caratteristiche basso emissive e da un'intercapedine contenente gas Argon che per definizione limita gli scambi termici. Hanno, inoltre, una trasmissione luminosa (frazione di luce naturale incidente sul serramento che penetra nell'ambiente interno) superiore all'80%. È un parametro che influenza indirettamente il consumo energetico in quanto incide sull'eventuale impiego di luce artificiale. La funzionalità dei vetri utilizzati da Sallustio è garantita 10 anni.

### ENERGY EFFICIENCY

All the buildings must apply minimum requirements as regards



the energy performance of building. The reference Directives are 2002/91/CE and 2006/32/CE.

This is also valid for the planning and production of window and door systems. They must respect the thermal transmittance according to the climate zone. The thermal transmittance is the rate of transfer of heat through one square meter of a structure divided by the difference in temperature across the structure.

In Italy you can obtain tax deductions equal to 65% of the amount you have to pay, payment distribution (3 to 10) a year. This deduction only applies to existing buildings. The glass is the main part of a window and door system which is energy efficiency friendly.

Sallustio uses double glazing glasses, composed of two panes of glass, one inner and one outer which offer high level of energy efficiency and composed of Argon gas filled sealed unit. The solar heat transmittance (the amount of solar energy that is gained through the window) is more than 80%. So the benefits of highly efficient windows are clear: keep you and your family warm and save money. The life of Sallustio's glasses last 10 years.

### L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Aujourd'hui tous les immeubles doivent respecter ce qui établit la loi sur l'efficacité énergétique. Les Directives Européennes 2002/91/CE et 2006/32/CE sont les plus importantes à ce sujet.

Pour fenêtres, persiennes et volets aussi sont prévu des prestations énergétiques toujours plus consistantes qu'on doit tenir en considération pendant le projet et la fabrication. Pour la réduction de la dispersion du chaleur, on doit respecter un valeur limite pour la transmission thermique qui change en fonction de la zone climatique d'appartenance. La transmission thermique indique une mesure de la quantité de chaleur par 2 mètres carré, avec conditions stationnaires, pour l'effet d'une différence entre la température unitaire à l'intérieur et à l'extérieur. En montant des châssis conformes à la norme on peut obtenir des déductions d'impôt de 65% des dépenses lourdes soutenues, divisé en tranches annuelles du même montant pour 10 ans (en Italie). Il est possible d'obtenir des facilités pour les dépenses des interventions exécuté sur unité d'immeubles ou constructions résidentiels existants.

La parte de la fermeture qui plus influence l'épargne énergétique est le verre. Les verres utilisé par Sallustio Srl sont du type brique

double, composé par une plaque interne et une plaque externe, avec caractéristiques de basse émission, et par une interstice contenant gaz Argon, qui limite les échanges thermiques. Ils ont aussi une transmission lumineuse (fraction de lumière naturelle incidente sur la fermeture qui pénètre dans l'environnement) supérieure à 80%. Il s'agit d'un paramètre qui influence indirectement la consommation énergétique, parce qu'il grave sur l'utilisation de la lumière artificielle. La fonctionnalité des verres utilisés par Sallustio est garantie 10 ans.

### ENERGIEEFFIZIENZ

Heutzutage sollen die Gebäude hohe Energieeffizienz-Standards respektieren. Die Richtlinien sind 2002/91/CE und 2006/32/CE.

Auch Fenster und Türen sollten hohe Energieeffizienz-Standard erfüllen. Sie müssen einen Grenzwert von Wärmedurchgang respektieren, die von der Klimazone abhängig ist. Nur so ist gewährleistet, dass die Wärmeverluste gering. Der Wärmedurchgang zeigt die Maßgabe der Verloren Wärmemenge pro m<sup>2</sup>, in Dauerzustand, wegen der Temperaturdifferenz zwischen Innen und Außen. Die fachgerechte Montage von Fenster und Türen erlauben Freibeträge der 65% der Bruttokosten, die in Jahresrate für 10 Jahre verteilt werden können (nur auf Italienisch). Das Glas ist den Hauptteil der Fenster und Türen.

Sallustio benutzt Doppelverglasung Gläser, die aus einer Innenscheibe und einer Außenscheibe bestehen. Die Gläser bestehen auch aus dem Gasfüllung Argon, das die Wärmedämmung gewährleistet. Darüber hinaus haben Sie hoch Lichttransmissionsgrad für natürliches Licht, das höher als 80% ist. Das erlaubt die Reduzierung der Heizkosten. Die Funktionalität der Sallustio Gläser ist über 10 Jahre garantiert.



Vital



Thermic 700



Frameless



Sight



Orion Thermic 900

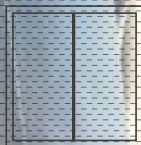


Eris





# Infissi



ALUMINIO TAGLIO TERMICO  
ALLUMINIO/LEGNO  
LEGNO/ALLUMINIO

**WINDOWS AND DOORS**  
ALUMINIUM THERMAL BREAK  
ALUMINIUM/WOOD  
WOOD/ALU

**FENÊTRES**  
ALUMINIUM COUPE THERMIQUE  
ALLUMINIUM BOIS  
BOIS ALLUMINIUM

**FENSTER UND TÜREN**  
ALUMINIUM THERMISCHE TRENNUNG  
ALUMINIUM/HOLZ  
HOLZ/ALUMINIUM

---

Infisso in alluminio a taglio termico  
*Aluminium with thermal break - fenêtre en aluminium à coupe thermique - aluminium thermische trennung*

# Vitral





“

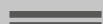
Aluminium system with full glass sash  
Le fenêtre en aluminium avec volet en verre  
Aluminium rahmenlose Fenster und Türen

l'infisso con  
anta tutto vetro

# Vitral



L'infisso  
in alluminio  
con anta  
tutto vetro



1

Aluminium system  
with full glass sash

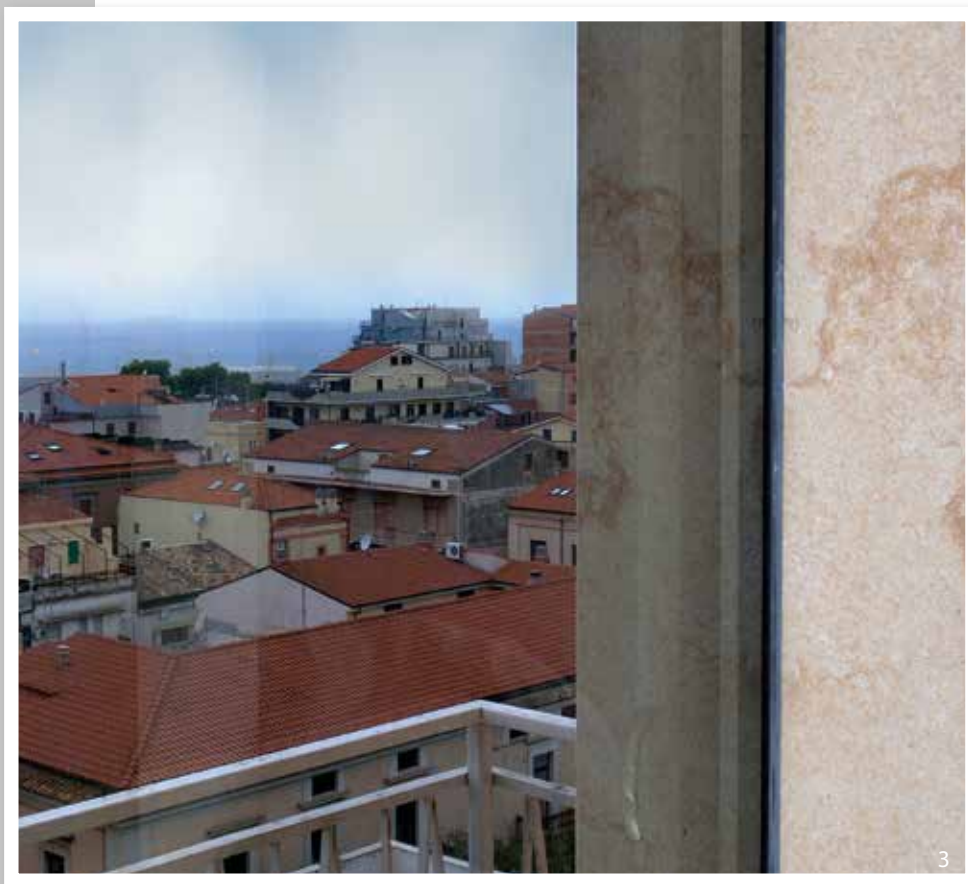
Le fenêtre  
en aluminium  
avec volet en verre

Aluminium  
rahmenlose  
Fenster und Türen



2





1. Vista esterna
2. Vista interna
3. Realizzazione vista esterna
4. Particolare apertura

1. Exterior view, vue extérieure, Außensicht
2. Interior view, vue intérieure
3. Installation, interior view, Innenansicht
4. Opening detail, détail ouverture, Öffnungsart Detail

65%

Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 65% della spesa totale.

### Perchè scegliere Vitral

X grande essenzialità formale

X superficie completamente vetrata

X grande luminosità

X cerniere a scomparsa

### Caratteristiche tecniche

Resistenza al vento  
Wind resistance  
Résistance Au Vent  
Wind Festigkeit

Classe C5  
Class C5  
Classe C5  
Klass C5

Permeabilità all'aria  
Air permeability  
Perméabilité Au L'air  
Luftdurchlässigkeit

Classe 4  
Class 4  
Classe 4  
Klass 4

Tenuta all'acqua  
Water tightness  
Résistance Au Leau  
Wasserdichtigkeit

Classe E900  
Class E900  
Classe E900  
Klass E900

### Why Vitral? Pourquoi choisir Vitral? Warum Vitral?

- Minimalistic design - Grand essentiel formel - Minimalistisches Design • Totally glazed surface - Surface Tout Vitrée - Glasoberfläche
- Excellent Brightness - Luminosité - Ausgezeichnet Helligkeit • Invisible hinges - Charnière Invisible - Versteckt Liegende Bänder



1



2

1. Particolare sezione vista interna
2. Particolare sezione vista esterna

1. Interior view section detail - vue intérieure - innensicht Schnitt Detail
2. Exterior view section detail - vue extérieure - außersicht Schnitt Detail

## Vitral

---

INFISSO IN ALLUMINIO A TAGLIO TERMICO

*Vitral* è un programma di serramenti in alluminio che si caratterizza per le sue ante bordless / tutto vetro sul lato esterno dell'infisso. La serie coniuga l'esigenza di un altissimo livello prestazionale con la possibilità di realizzare serramenti dalla linea estremamente minimale cara ad Architetti e Designer.

L'anta si presenta alla vista come una **superficie completamente vetrata** realizzata con tecnologie simili a quelle utilizzate nelle facciate continue. Il minimalismo del profilo anta permette di aumentare la superficie vetrata del serramento ottimizzando, così, la luminosità degli ambienti. Il vetro strutturale, 8 temperato e molato -18 -44.1 basso emissivo, è fissato sull'anta mediante un bloccaggio meccanico che utilizza una serie di profili in poliammide isolante incastrati all'interno della canalina vetro.

Lo spessore del telaio del *Vitral* è pari a 70 mm mentre quello dell'anta, compreso il vetro strutturale, è di 78 mm. La serie *Vitral* è dotata di ferramenta Maico con anta ribalta di serie e con cerniere a scomparsa. Questa soluzione permette al serramento di avere un aspetto interno moderno e senza ingombri. I serramenti della serie *Vitral* coniugano stile elegante e minimale ad eccellenti prestazioni termiche e meccaniche. La trasmittanza termica varia tra 1,3 e 1,5 W/m<sup>2</sup>K mantenendo un'ottima resistenza ad acqua (classe E900), all'aria (classe 4) e al vento (classe C5).

## Vitral

---

ALUMINIUM, FRAMELESS WINDOW AND DOOR SYSTEM

It combines high functionality with a minimal design and a trend-setting look, loved by architects and designers. The sash in the outer part of the window and door system is produced with technologies similar to those used for the production of façades.

This design makes it possible the maximum incidence of light. *Vitral* is composed of an inner glass pane of 8,1 mm, safety stratified glass 44.1, a chamber of 18mm filled with Argon gas (90%) and an outer pane of 8 mm.

The glass is bounded together with the sash through a mechanical lock, which uses polyamide profiles. "U" section insulating glass in order to ensure the longevity. The sealing Dow Corning 993 two-component guarantee the permeability of the system. Thickness of *Vitral* frame: 70 mm. Thickness of the sash including the glass: 78 mm. The polyamide bars are 28 mm wide and 1,8 mm thick and they are applied to the aluminium profiles with the process of mechanical rolling. The standard equipment of *Vitral* includes standard Maico Hardware with tilt & turn and invisible hinges in order to give to *Vitral* system a modern aspect.

Frame and sash gaskets in TPE and EPDM allowing the system to obtain remarkable performance in water-air-wind and acoustic tests.

Thermal transmittance goes from 1,3 and 1,5 W/m<sup>2</sup>K.

## Vitral

---

FENÊTRES EN ALLUMINIUM À COUPE THERMIQUE

*Vitral* est un programme de fenêtres en aluminium caractérisé par ses portes bordless/tout verre sur le côté extérieur. La ligne relie l'exigence d'un très haut niveau de prestation avec la possibilité de réaliser des fenêtres avec une dessin très simple et minimal, aimée par Architectes et Designers. Les lignes élancées et la grande essentialité des formes, dominant l'aspect des fenêtres et portes *Vitral*. La porte de la parte extérieure se montre comme une surface complètement en verre, réalisée avec des technologies similaires à celles utilisées pour la composition de portes structurelles qu'on peut trouver dans une façade continue. Le minimalisme du profil de la porte, permette d'augmenter la surface en verre et optimiser la luminosité des environnements. Le système *Vitral* se compose par une plaque en verre interne de 8.1 mm, verre stratifié anti-blessures 44.1, une chambre de 18 mm, remplie à 90% avec gaz argon et une plaque externe de 8 mm trempée et meulée sur les arêtes pour réduire le plus possible la possibilité de rayures.

Le verre structural est fixé à la porte avec un blocage mécanique qui utilise des profils en polyamide isolant encadrés à l'intérieur de la conduite en verre. Le brique double aura une sectionne à "U" pour rendre plus facile le serrage et pour le garder pendant le temps. Le scellage dow corning 993 bi-composant garantit l'imperméabilité de la fermeture.

## Vitral

---

ALUMINIUM THERMISCHE TRENNUNG

Aluminium, rahmenlose Fenster. Das Fenster verbind Funktionalität mit minimalistischen Design. Der Flügel gewährleistet die absolute Weitblick an der Außenseite und er ist mit Technologien realisiert, die ähnlich an die Herstellung der Fassaden sind. Die Rahmenlose Konstruktion vergrößert optisch Ihre Fenster und garantiert großzügigen Lichteinfall, der den Räumen eine gewisse Leichtigkeit verleihen. *Vitral* System besteht aus einer innen Glasplatte von 8,1 mm, unfallschutzem Glas von 44,1, einer Kammer von 18 mm erfüllen mit Argon gas (90%) und einer außen Glasplatte von 8 mm.

Das Glas wird durch einen Mechanismus an den Flügel befestigt, ein Mechanismus, den die Profile aus Polyamid benutzt. „U“ Schnitt Doppelverglasung um die Langlebigkeit zu garantieren. Die Zweikomponenten, Silikondichtungsmasse Dow Corning 993 gewährleistet Witterungsbeständigkeit der Fenster- und Türenbau. Der Blendrahmen ist 70 mm Tief und der Flügelrahmen ist 78 mm Tief. Die Polyamide Stangen sind 28 mm breit und 1,8 mm dick. Sie werden an die Aluminium Profile durch den Einwalzen Mechanismus ankleben.

Die Serienmäßige Ausstattung enthält Beschlagsystem Maico mit Kippfunktion und Verwindscharniere, die einen modernen Anblick verleihen. TPE und EPDM Rahmen und Flügel Dichtungen garantieren ausgezeichnete Leistungen in Wasser-Luft-Wind und akustischen Teste. *Vitral* Fenster- und Türenbau verbindet eleganten und minimalistischen Styl mit ausgezeichneten thermischen Leistungen. Thermische Ausdehnung zwischen 1,3 und 1,5 W/m<sup>2</sup>K.

Infisso in alluminio a taglio termico  
*Aluminium with thermal break - fenêtre en aluminium à coupe thermique - aluminium Thermische Trennung*

# Thermic 700







# Thermic 700



- 1, 3. Realizzazione, vista interna
- 2. Realizzazione, vista esterna

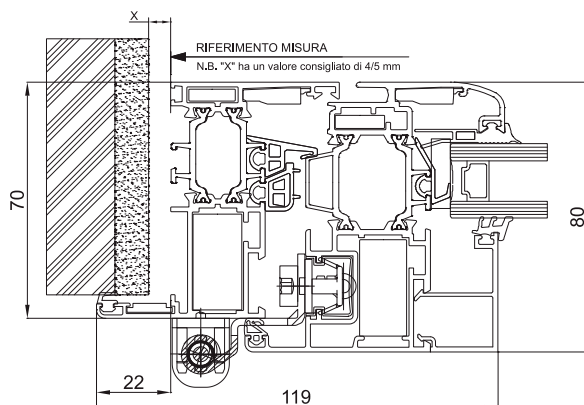


1,3. Installation, interior view - réalisation vue intérieure - innenansicht  
2. Installation, exterior view - réalisation vue extérieure - außenansicht

65%

Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 65% della spesa totale.

### Disegno tecnico



### Caratteristiche tecniche

Resistenza al vento <i>Wind resistance</i> <i>Résistance Au Vent</i> <i>Wind Festigkeit</i>	Classe C5 <i>Class C5</i> <i>Classe C5</i> <i>Klass C5</i>
Permeabilità all'aria <i>Air permeability</i> <i>Perméabilité Au L'air</i> <i>Luftdurchlässigkeit</i>	Classe 4 <i>Class 4</i> <i>Classe 4</i> <i>Klass 4</i>
Tenuta all'acqua <i>Water tightness</i> <i>Résistance Au L'eau</i> <i>Wasserdichtigkeit</i>	Classe E900 <i>Class E900</i> <i>Classe E900</i> <i>Klass E900</i>



1. Particolare sezione vista interna  
2. Particolare sezione vista esterna

1. Interior view section detail - *vue intérieure* - *innensicht schnitt detail*  
2. Exterior view section detail - *vue extérieure* - *außensicht schnitt detail*



## Thermic 700

---

---

INFISSO IN ALLUMINIO A TAGLIO TERMICO

È un moderno serramento in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) a taglio termico (sezione 72x80). Il telaio fisso ha una profondità di 72 mm mentre il telaio mobile, per garantire una maggiore resistenza alla pressione dinamica del vento, di 78 mm. I profilati di alluminio sono di tipo isolato poiché composti da due estrusi collegati meccanicamente e separati da listelli in materiale plastico (poliammide) che garantiscono l'interruzione del ponte termico. La dotazione di serie prevede ferramenta a nastro Maico standard con cerniere (anta ribalta opzionale) e vetri camera 4-20-4 BE che assicurano all'infisso un'ottima funzionalità ed elevate prestazioni in termini di isolamento termico-acustico garantite anche dall'impiego di ben 4 guarnizioni. Su richiesta è possibile avere la fornitura del fermavetro asportabile.

## Thermic 700

---

---

ALUMINIUM WITH THERMAL BREAK

*Thermic 700* is a modern, aluminium window and door system (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3) with thermal break (section 72x80 mm). Window frame: 72 mm deep.

Window sash: 78 mm deep. The aluminium extrusion profiles are composed of two extruded mechanically fastened and divided by plastic material (polyamide) allowing the interruption of thermal bridge.

The standard equipment includes standard Maico Hardware with hinges (tilt & turn is optional) and low-E insulating glass 4-20-4 BE which guarantee high thermal and acoustic insulation, also thanks to the use of 4 gaskets.

## Thermic 700

---

---

FENÊTRE EN ALLUMINIUM À COUPE THERMIQUE

Une moderne fenêtre en aluminium (extrudé en alliage en AW 6060 selon la norme uni en 573/3) à découpage thermique (section 72x80). le cadre fixe a une profondeur de 72 mm et le b mobile, pour garantir résistance a la pression dynamique du vent, de 78 mm. Les profilés en aluminium sont d'un type isolé, parce que composés par deux extrudés connectés mécaniquement et séparés par des listels en matériel plastique (polyamide) qui assurent la coupure du pont thermique. La dotation de série comprend quincaillerie à ruban Maico, standards avec charnières (fenêtre oscillo-battant optionnelle) et briques creuses 4-20-4 be qui assurent une fonctionnalité optimale et hautes performances d'isolation thermo-acoustique garanties par l'emploi de 4 jonctions. Sur requête il est possible d'avoir la fourniture du parclose amovible.

## Thermic 700

---

---

ALUMINIUM THERMISCHE TRENNUNG

Moderne Alu-Fenster (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit thermischer Trennung (Schnitt 72x80 mm). Der Blendrahmen ist 72 mm Tief und der Flügelrahmen ist 78 mm Tief, um Windfestigkeit zu gewährleisten. Die isolierte Aluminium Profile bestehen aus zwei Strangpressprofile, die mechanisch verbunden sind und von Kunststoffleisten (Polyamid) getrennt sind. Die Serienmäßige Ausstattung enthält Einbruchhemmend Beschlagsystem Maico mit Scharniere (optionalen Kippfunktion), und Doppelverglasung 4-20-4 BE, die ausgezeichnete Funktionalität in Thermo-und Schalldämmung garantieren, dank auch an der Anwendung von 4 Dichtungen. Nach Anfrage ist es auch möglich die Lieferung der Glasleistendichtung zu haben.

Infisso scorrevole in alluminio  
*Aluminium sliding door - fenêtre coulissant en aluminium - aluminium schiebe system*

# Frameless



1. Realizzazione, vista interna
2. Realizzazione, vista esterna

1. *installation, interior view - réalisation, vue intérieure - innenansicht*
2. *installation, exterior view - réalisation, vue extérieure - außenansicht*





1

# Frameless



1. Particolare maniglia
2. Realizzazione vista interna
3. Realizzazione vista esterna

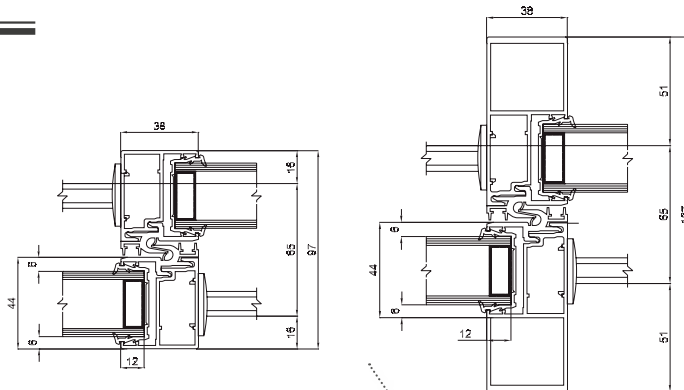
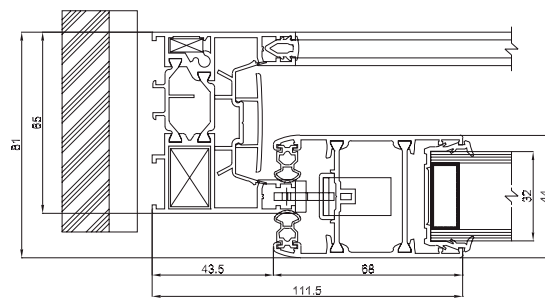


1. Handle detail - détail poignée - handgriff detail
2. installation, interior view - réalisation, vue intérieure - innenansicht
3. installation, exterior view - réalisation, vue extérieure - außenansicht

65%

Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 65% della spesa totale.

## Disegno tecnico



## Caratteristiche tecniche

Resistenza al vento <i>Wind resistance</i> <i>Résistance Au Vent</i> <i>Wind Festigkeit</i>	Classe C5 <i>Class C5</i> <i>Classe C5</i> <i>Klass C5</i>
--	---

Permeabilità all'aria <i>Air permeability</i> <i>Perméabilité Au L'air</i> <i>Luftdurchlässigkeit</i>	Classe 4 <i>Class 4</i> <i>Classe 4</i> <i>Klass 4</i>
--	---

Tenuta all'acqua <i>Water tightness</i> <i>Résistance Au Leau</i> <i>Wasserdichtigkeit</i>	Classe E900 <i>Class E900</i> <i>Classe E900</i> <i>Klass E900</i>
---	---



## Frameless

---

---

INFISSO SCORREVOLE IN ALLUMINIO

Si tratta di un infisso scorrevole in linea con le caratteristiche di un'alzante, in quanto permette di realizzare strutture anche di 3000 mm a 2 ante cosa impensabile per gli scorrevoli di questo tipo fino a qualche anno fa. Il problema sostanziale rispetto all'alzante, però, è la presenza del telaio inferiore che non permette l'abbattimento delle barriere architettoniche. I profilati sono estrusi in lega EN-AW-6060, secondo le norme EN 573/3. Telaio fisso con profondità pari a 65 mm con aletta di battuta interna alla muratura da 22.5 mm con sede per la guarnizione. Le traverse del telaio ed i montanti saranno tubolari per assicurare una maggiore robustezza e quindi per mantenere una migliore linearità delle guide di scorrimento. Il Telaio mobile con profondità pari a 44 mm e alette cingivetro diritte in maniera da garantire una maggiore resistenza alla pressione dinamica del vento. I profilati sono di tipo isolato avendo la sagoma composta da estrusi in alluminio collegati meccanicamente e separati termicamente mediante listelli in materiale plastico che riducono lo scambio termico tra le masse metalliche.

## Frameless

---

---

ALUMINIUM SLIDING DOOR

Sliding door. It allows to create 2 leaf door structures up until 4000 mm. Extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3. Window frame: 65 mm deep with 22.5 mm rubbet. Window sash: 44 mm deep. Straight glass-securing seal in order to guarantee a better wind resistance. The extrusion profiles are composed of many extruded mechanically fastened and divided by plastic material allowing the interruption of thermal bridge.

## Frameless

---

---

FENÊTRE COULISSANT EN ALLUMINIUM

Il s'agit d'une typologie des portes et fenêtres coulissantes qui permettent de réaliser des structures de 4000 mm avec 2 volet, chose inimaginable pour les diapositives de ce type jusqu'à il y a quelques années. Le problème essentiel est la présence du bâti inférieur qui ne permet pas l'abbattiment des barrières architecturales. Les profils sont en alliage extrudé en-aw-6060, selon la norme en 573/3. Bâti fixe avec une profondeur de 65 mm avec ailette de butée intérieure à la maçonnerie avec le siège de 22,5 mm pour le joint. Les rails du bâti et montants sont tubulaires pour assurer une plus grande robustesse, et donc maintenir une meilleure linéarité des guides de coulissement. Le bâti se déplaçant avec profondeur de 44 mm et joints de vitrage droite pour assurer une plus grande résistance à la pression dynamique du vent. Les profils sont isolé et ont la silhouette composé d'extrudé en aluminium; il sont relié mécaniquement et séparé thermiquement au moyen de bandes de matière plastique qui permettent de réduire l'échange de chaleur entre les masses métalliques.

## Frameless

---

---

ALUMINIUM SCHIEBE SYSTEM

Frameless ist ein Schiebe System, das die Möglichkeit bietet, 2-Flügel Türen von 4000 mm zu realisieren. Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3. Der Blendrahmen ist 65 mm Tief mit Flügelanschlag von 22.5 mm mit Aufnahme für Dichtung. Die schlauchartige Pfosten des Rahmens gewährleisten eine bessere Stärke. Flügelrahmen 44 mm Tief und Glasdichtung gewährleisten eine bessere Belastbarkeit an dem dynamischen Druck des Windes.

Die isolierte Profile bestehen aus Strangpressprofile, die mechanisch verbunden sind und von Kunststoffleisten getrennt sind.

Infisso scorrevole in alluminio  
Aluminium lift and slide door - fenêtre coulissant en aluminium - aluminium schiebe system

# Sight









# Sight



1. Realizzazione, vista esterna
2. Particolare soglia ribassata
3. Particolare maniglia lato esterno di trascinamento
- 4-5. Particolare vista interna

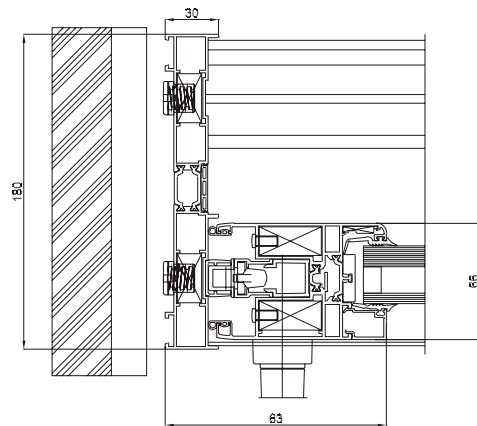


1. Installation, exterior view - realisation, vue extérieure - außenansicht
2. Threshold detail - détail, seuil descendant - türschwelle detail
3. Handle detail exterior side - détail, poignéé, côté externe - ußenseitiger handgriff detail
- 4-5. Interior view detail - détail, vue intérieure - innesicht detail

65%

Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 65% della spesa totale.

## Disegno tecnico



## Caratteristiche tecniche

Resistenza al vento <i>Wind resistance</i> <i>Résistance Au Vent</i> <i>Wind Festigkeit</i>	Classe C5 <i>Class C5</i> <i>Classe C5</i> <i>Klass C5</i>
--	---

Permeabilità all'aria <i>Air permeability</i> <i>Perméabilité Au L'air</i> <i>Luftdurchlässigkeit</i>	Classe 4 <i>Class 4</i> <i>Classe 4</i> <i>Klass 4</i>
--	---

Tenuta all'acqua <i>Water tightness</i> <i>Résistance Au Leau</i> <i>Wasserdichtigkeit</i>	Classe E900 <i>Class E900</i> <i>Classe E900</i> <i>Klass E900</i>
---	---

Particolare soglia ribassata - *Threshold detail - détail, seuil descendant - türschwelle detail*



## Sight

---

INFISSO SCORREVOLE IN ALLUMINIO

È uno scorrevole alzante in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) a taglio termico che garantisce ottimizzazione degli spazi, design di alto livello mantenendo inalterata nel tempo la fluidità dello scorrimento. Il telaio fisso ha una profondità di 180 mm mentre il telaio mobile, per garantire una maggiore resistenza al carico del vento, ha una profondità di 66 mm. I profili laterali di alluminio sono di tipo isolato poiché composti da due estrusi collegati meccanicamente e separati da listelli in materiale plastico (poliammide) che garantiscono l'interruzione del ponte termico. Questo scorrevole può essere realizzato a 2 o 4 ante su 2 binari di scorrimento ed ha il vantaggio di garantire la fattibilità e l'ottimo funzionamento di strutture anche di 5000 mm (a 2 ante) fino a 8000 mm (a 4 ante).

## Sight

---

ALUMINIUM LIFT AND SLIDE DOOR

Lift and slide door in aluminium (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3) with thermal break. It ensures uninterrupted spaces and high-quality design. Window frame: 180 mm deep. Window sash: 66 mm deep in order to guarantee a better wind resistance. The aluminium extrusion profiles are composed of two extruded mechanically fastened and divided by plastic material (polyamide) allowing the interruption of thermal bridge.

It can be produced in 2 or 4 leaves in 2 sliding tracks. Therefore it guarantees the great operation of 5000 mm (2 leaves) up until 8000 mm (4 leaves) structures.

## Sight

---

FENETRE COULISSANT EN ALLUMINIUM

Cette typologie de portes et fenêtres en aluminium (alliage extrudé en aw 6060 en conformité avec la norme uni en 573/3) à coupe thermique, assure l'optimisation de l'espace, design de haut niveau en maintenant inaltérée dans le temps la fluidité de l'écoulement. Le bâti a une profondeur de 180 mm tandis que le châssis mobile, pour assurer une plus grande résistance à la charge du vent, a une profondeur de 66 mm. Les profils en aluminium sont isolés car composé de deux extrudés liés mécaniquement et séparés par des bandes de matière plastique (polyamide) qui assurent la rupture de pont thermique. Ce produit peut être réalisé en 2 ou 4 douves avec deux rails de coulissement et a l'avantage d'assurer la faisabilité et le fonctionnement optimal des structures aussi 5000 mm (2 portes) jusqu'à 8000 mm (4 portes).

## Sight

---

ALUMINIUM SCHIEBE SYSTEM

Die Aluminium Hebeschiebetür (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit thermischer Trennung garantiert ununterbrochenen Raum und bewährt sich die Bewegung der Schiebetür im Laufe der Jahre. Der Blendrahmen ist 180 mm tief und der Flügelrahmen ist 66 mm tief, um Windfestigkeit zu gewährleisten. Die isolierte Aluminium Profile bestehen aus zwei Strangpressprofile, die mechanisch verbunden sind und von Kunststoffleisten (Polyamid) getrennt sind. Herstellung: 2 oder 4 Flügel in 2 Leitschiene. Vorteil: gute Funktionalität von 5000 mm (2 Flügel) bis zum 8000 mm (4 Flügel) Strukturen.

Infisso in alluminio/legno  
Aluminium/wood - fenêtre en aluminium/bois - aluminium/holz

# Orion Thermic 900



Orion Thermic 900  
con anta stondata e giunto a 45°

*With rounded slats and 45-degree joint*  
*Avec volet arrondi e joint à 45°*  
*Mit runden flügel und 45-grad fenster fuge*



- 1,2. Realizzazione, vista interna
3. Particolare giunto a 45°
4. Particolare maniglia con serratura

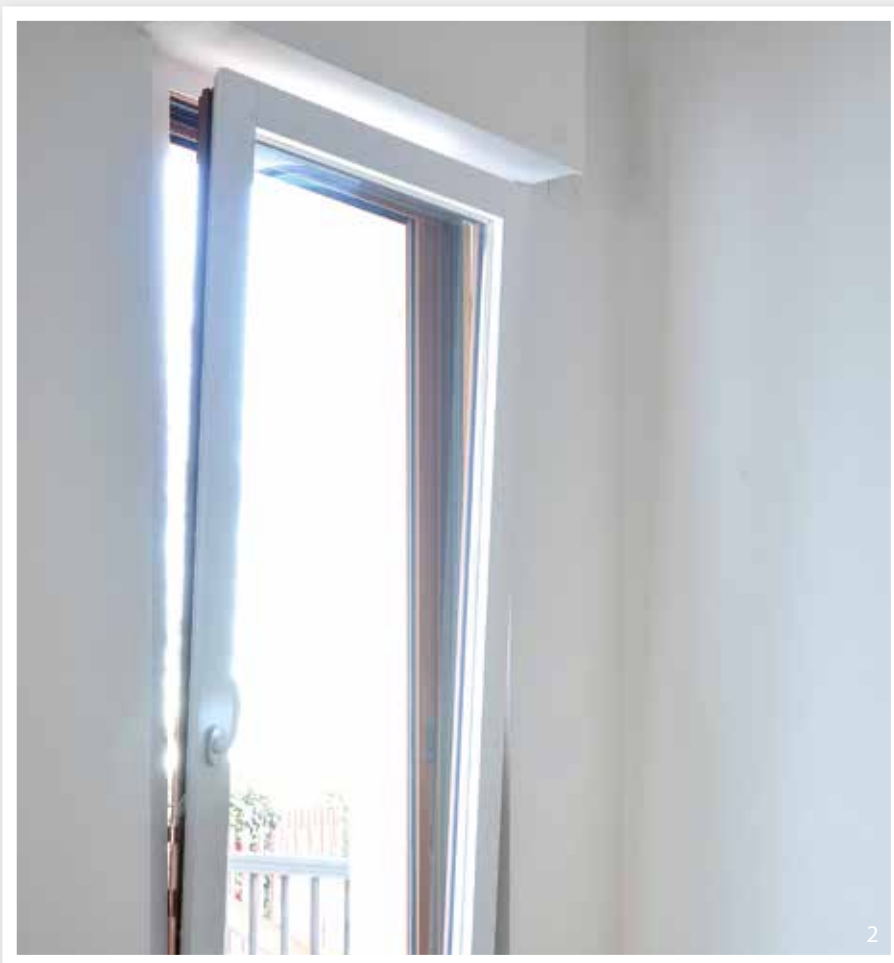
- 1,2. Installation, interior view - réalisation, vue intérieure - innenansicht
3. 45-Degree joint detail - détail, joint à 45° - grad fenster fuge
4. Handle detail - détail, poignée avec serrure - handgriff detail





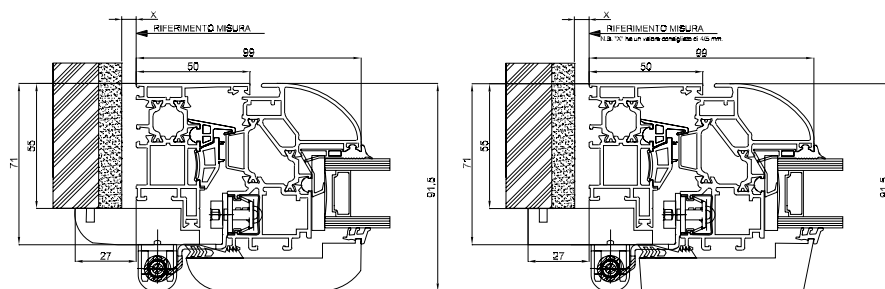
Orion Thermic 900  
con anta squadrata e giunto a 90°

*With square-shaped sash and 90-degree joint*  
*Avec volet carré et joint à 90°*  
*Mit rechteckigem flügel und 90-grad fenster fuge*



1. Realizzazione, vista interna
2. Particolare apertura a ribalta
3. Particolare profilo squadrato e giunto a 90°

*1. Installation, interior view - réalisation, vue intérieure - innenansicht*  
*2. Tilt and turn opening system detail - détail, ouverture à abattant - drehkipfenster detail*  
*3. Square-shaped profile and 90-degree joint detail - détail, profil carré et joint à 90°- rechteckiges profil und 90-grad fenster fuge detail*



Resistenza al vento Wind resistance Résistance Au Vent Wind Festigkeit	Classe C5 Class C5 Classe C5 Klass C5
---	--

Permeabilità all'aria Air permeability Perméabilité Au L'air Luftdurchlässigkeit	Classe 4 Class 4 Classe 4 Klass 4
---	--

Tenuta all'acqua Water tightness Résistance Au Leau Wasserdichtigkeit	Classe E900 Class E900 Classe E900 Klass E900
--	--

65%

Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 65% della spesa totale.



1



2

1,3. Particolare sezione vista interna  
2,4. Particolare sezione vista esterna

1,3. Interior view section detail  
vue intérieure  
innensicht schnitt detail  
2,4. Exterior view section detail  
vue extérieure  
außensicht schnitt detail



3



4

## Orion Thermic 900

---

---

INFISSO ALLUMINIO/LEGNO

È un moderno serramento in alluminio-legno a taglio termico (sezione 71x92 mm) con una struttura portante in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) ed un rivestimento in legno massello di frassino o toulipier in varie tinte. I profilati di alluminio sono di tipo isolato poiché composti da due estrusi collegati meccanicamente e separati da listelli in materiale plastico (poliammide) che garantiscono l'interruzione del ponte termico. La giuntura dei profili è garantita da squadrette in acciaio regolabili e da graffatura stile Hofmann.

La dotazione di serie prevede ferramenta a nastro Maico anti-effrazione con apertura a ribalta, asta a leva sulla seconda anta e vetri camera 4-18-4 che assicurano all'infisso un'ottima funzionalità ed elevate prestazioni in termini di isolamento termico-acustico garantite anche dall'impiego di ben 4 guarnizioni.

## Orion Thermic 900

---

---

ALUMINIUM/WOOD

*Orion Thermic 900* is a modern, aluminium-wood window and door system with thermal break (section 71x92 mm) with aluminium structure (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3) and solid wood cladding in several nuances of ash wood and toulipier wood. The aluminium extrusion profiles are composed of two extruded mechanically fastened and divided by plastic material (polyamide) allowing the interruption of thermal bridge.

Steel joints and Hofmann hinge. Maico hardware tamper-proof with tilt & turn, 2nd leaf hinge and low-E insulating glass 4-18-4, which guarantee high thermal and acoustic insulation, also thanks to the use of 4 gaskets.

## Orion Thermic 900

---

---

ALUMINIUM/BOIS

Une moderne fenêtre en aluminium à découpage thermique (section 71x92 mm) avec une structure portant en aluminium/bois (extrudé en alliage en aw 6060 selon la norme uni en 573/3) et un enduit en bois massif, cendre ou tuoilipier, en différents couleurs. Les profilés en aluminium sont d'un type isolé, parce que composés par deux extrudés connectés mécaniquement et séparés par des listels en matériel plastique (polyamide) qui assurent la coupure du pont thermique. La jonction des cadres est garantie par des supports en acier réglables et par agrafage style Hoffmann.

La dotation de série comprend quincaillerie à ruban Maico anti-cambriolage avec fenêtre à abattant, levier de tige sur la seconde porte et briques creuses 4-18-4, qui assurent au cadre une fonctionnalité optimale et hautes performances d'isolation thermo-acoustique garanties par l'emploi de 4 jonctions.

## Orion Thermic 900

---

---

ALUMINIUM/HOLZ

Moderne Alu/Holz Fenster thermische Trennung (Schnitt 71X92 mm) mit einer Tragkonstruktion aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) und einer Asche Massivholztäfelung aus verschiedenen Farben. Die isolierte Aluminium Profile bestehen aus zwei Strangpressprofile, die mechanisch verbunden sind und durch innliegendes Dämmmaterial-Polyamide getrennt sind. Polyamide verhindern den Wärmefluss von Innen nach Außen und umgekehrt-Isolierungsschutz.

Die Serienmäßige Ausstattung enthält Einbruchhemmend Beschlagsystem Maico mit Kippfunktion, Fenstergriff in dem zweiten Flügel und Doppelverglasung 4-18-4, die ausgezeichnete Funktionalität in Thermo-und Schalldämmung gewährleisten, dank auch an der Anwendung von 4 Dichtungen.

Infisso legno/alluminio  
Wood/aluminium - fenêtre bois/aluminium - wood/aluminium

# Eris







# Eris



- 1,3. Realizzazione, vista esterna
2. Realizzazione vista interna
4. Particolare maniglia con pulsante di apertura
5. Particolare apertura scorrevole alzante



- 1,3. Installation, interior view - réalisation, vue intérieure - innenansicht
2. Installation, exterior view - réalisation, vue extérieure - außenansicht
3. Handle detail with opening button - détail, poignée avec bouton d'ouverture - handgriff mit druckknopf detail
4. Lift and slide opening detail - détail, ouverture coulissant - öffnung detail der schiebetür

# Eris

con anta stondata

*With rounded sash  
Avec volet arrondie  
Mit runden flügel*



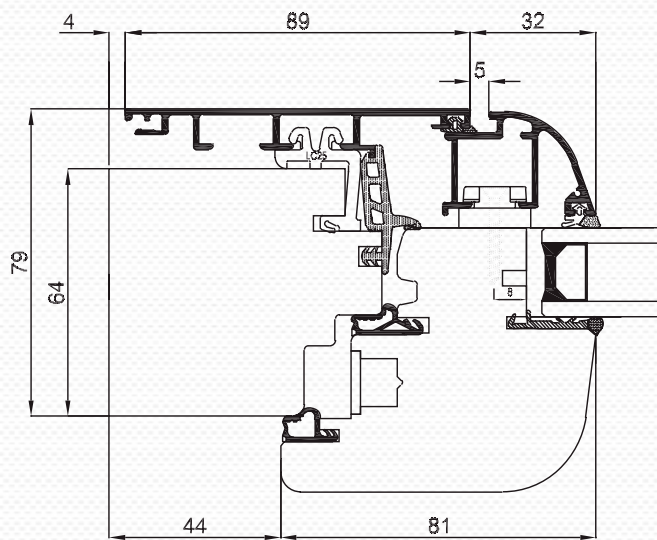
1. Vista interna
2. Vista esterna
3. Disegno tecnico

1. Interior view - vue intérieure - innensicht
2. Exterior view - vue extérieure - außersicht
3. Technical drawing - dessin technique - technische zeichnung



1





2

# Eris

## con anta squadrata

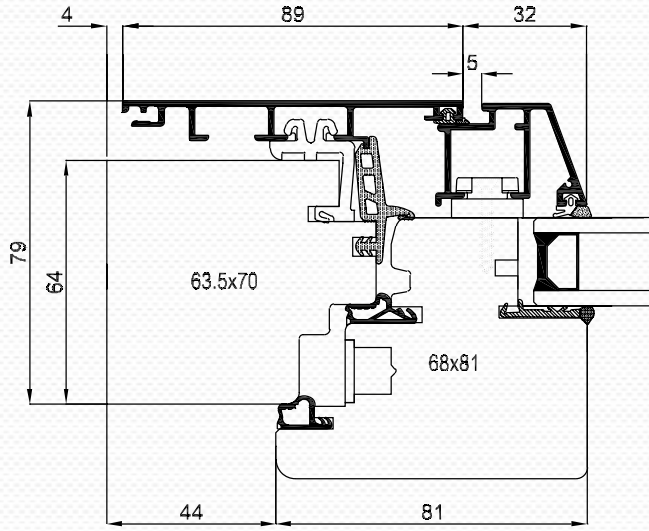
*With square-shaped sash*  
*Avec volet carré*  
*Mit rechteckigem flügel*



1. Vista interna
2. Vista esterna
3. Disegno tecnico

1. Interior view - vue intérieure - innensicht
2. Exterior view - vue extérieure - außersicht
3. Technical drawing - dessin technique - technische zeichnung





2

# Eris

con triplo vetro

*With triple glazing  
Avec triple verre  
Mit dreifachverglasung*

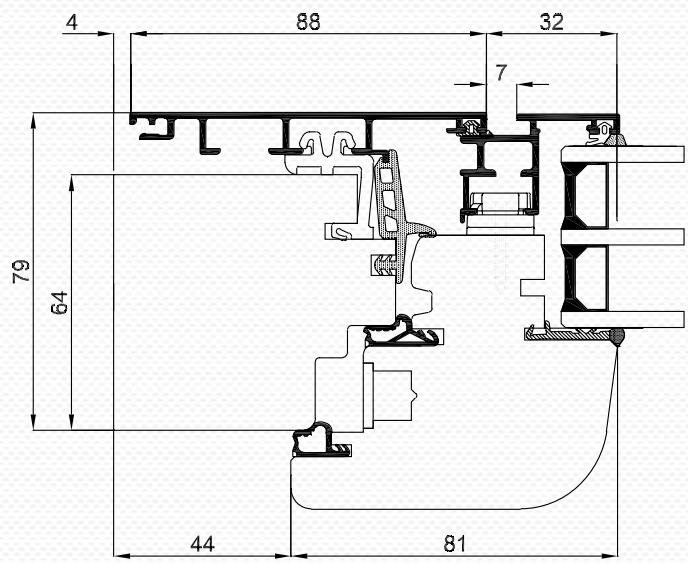


1. Vista interna
2. Vista esterna
3. Disegno tecnico

1. Interior view - vue intérieure - innensicht
2. Exterior view - vue extérieure - außersicht
3. Technical drawing - dessin technique - technische zeichnung



1



2

65%

Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 65% della spesa totale.



#### Caratteristiche tecniche

Resistenza al vento <i>Wind resistance</i> <i>Résistance Au Vent</i> <i>Wind Festigkeit</i>	Classe C5 <i>Class C5</i> <i>Classe C5</i> <i>Klass C5</i>
--	---

Permeabilità all'aria <i>Air permeability</i> <i>Perméabilité Au L'air</i> <i>Luftdurchlässigkeit</i>	Classe 4 <i>Class 4</i> <i>Classe 4</i> <i>Klass 4</i>
--	---

Tenuta all'acqua <i>Water tightness</i> <i>Résistance Au Leau</i> <i>Wasserdichtigkeit</i>	Classe E900 <i>Class E900</i> <i>Classe E900</i> <i>Klass E900</i>
---	---

1. Vista interna
2. Vista esterna

1. Interior view / - vue intérieure - innensicht schnitt
2. Exterior view - vue extérieure - außensicht schnitt



## Eris

---

LEGNO/ALLUMINIO

È un moderno serramento in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) a taglio termico (sezione 70x80). Il telaio fisso ha una profondità di 70 mm mentre il telaio mobile, per garantire una maggiore resistenza alla pressione dinamica del vento, di 78 mm. I profilati di alluminio sono di tipo isolato poiché composti da due estrusi collegati meccanicamente e separati da listelli in materiale plastico (poliammide) che garantiscono l'interruzione del ponte termico. La dotazione di serie prevede ferramenta a nastro Maico standard con cerniere (anta ribalta opzionale) e vetri camera 4-15-4 BE che assicurano all'infisso un'ottima funzionalità ed elevate prestazioni in termini di isolamento termico-acustico garantite anche dall'impiego di ben 4 guarnizioni. Su richiesta è possibile avere la fornitura del fermavetro asportabile.

## Eris

---

WOOD/ALUMINIUM

It is a modern, aluminium window and door system (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3) with thermal break (section 70x80). Window frame: 70 mm deep. Window sash: 78mm deep in order to guarantee a better wind resistance. The aluminium extrusion profiles are composed of two extruded mechanically fastened and divided by plastic material (polyamide) allowing the interruption of thermal bridge. The standard equipment includes standard Maico hardware with hinges (tilt & turn is optional) and low-E insulating glass 4-15-4 BE which guarantee high thermal and acoustic insulation, also thanks to the use of 4 gaskets.

## Eris

---

BOIS/ALUMINIUM

Une moderne typologie de portes et fenêtres en aluminium (extrudé en alliage EN AW 6060 selon la norme uni en 573/3) à découpage thermique (section 70x80 mm).

Le cadre fixe est profond 70 mm et le cadre mobile, pour garantir une plus grande résistance à la pression dynamique du vent, 78 mm.

Les profilés en aluminium sont d'un type isolé, parce que composés par deux extrudés connectés mécaniquement et séparés par des listels en matériel plastique (polyamide) qui assurent la coupure du pont thermique.

La dotation de série comprend quincaillerie à ruban Maico standards avec charnières standards (volet à abattant) et vitrages 4-18-4 BE, qui assurent une fonctionnalité optimale et hautes performances d'isolation thermo-acoustique garanties par l'emploi de 4 jonctions. Sur requête il est possible d'avoir la fourniture du parcloze amovible.

## Eris

---

HOLZ/ALUMINIUM

Modernes Fenster aus Aluminium (Schnitt 70x80) mit thermischer Trennung. Der Blendrahmen ist 70 mm Tief und der Flügelrahmen ist 78 mm Tief, um Windfestigkeit zu gewährleisten. Die isolierte Aluminium Profile bestehen aus zwei Strangpressprofile, die mechanisch verbunden sind und von Kunststoffleisten (Polyamid) getrennt sind. Die Serienmäßige Ausstattung enthält Einbruchhemmend Beschlagsystem Maico mit Scharniere (optionalen Kippfunktion), und Doppelverglasung 4-15-4 BE, die ausgezeichnete Funktionalität in Thermo-und Schalldämmung garantieren, dank auch an der Anwendung von 4 Dichtungen. Nach Anfrage ist es auch möglich die Glasleistendichtung zu haben.

Adriatica



Ligure



Tirreno



Erika



Tirreno a doga



Erika a doga



Tirreno storica



Erika storica



Tirreno accostata



Erika accostata



Tirreno genova



Erika genova



Poseydon



Combinata





# Persiane



MODELLI IN ALLUMINIO

SHUTTERS  
PERSIENNES  
FENSTERLÄDEN

ALUMINIUM FENSTERLÄDEN / MODÈLES EN  
ALLUMINIUM / ALUMINIUM FENSTERLÄDEN

---

Persiana in alluminio con telaio e lamelle orientabili  
*Aluminium shutter with frame and adjustable slats - persienne en aluminium avec bâti e lamelle orientables*  
*aluminium Fensterladen mit Rahmen und verstellbaren Lamellen*

# Adriatica







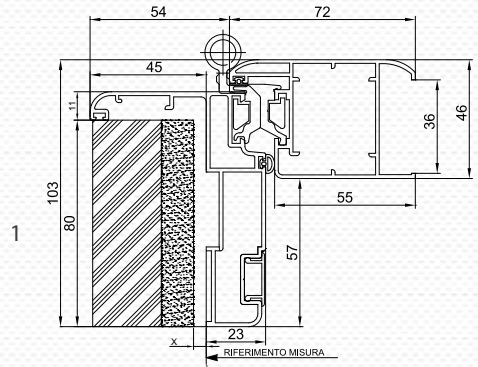
**50%**

Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 50% della spesa totale.

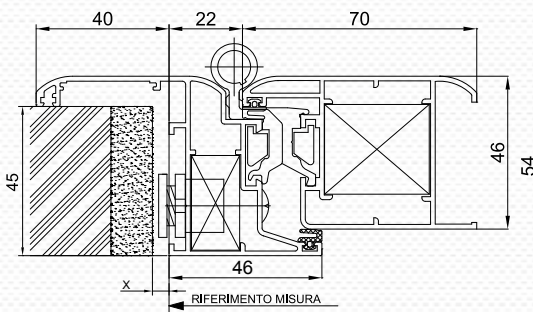
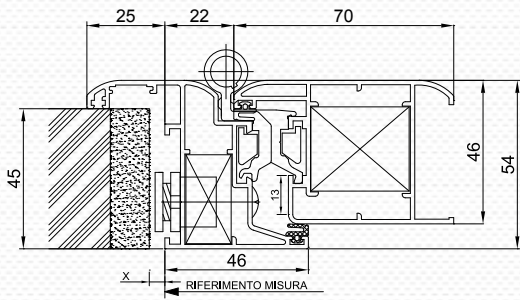


- 1. Vista esterna
- 2. Vista interna
- 3. Disegni tecnici
- 4. Maniglia minicric
- 5. Maniglia a leva
- 6. Maniglia a manovella

4



3



2

1. Exterior view - vue extérieure - außersicht
2. Interior view - vue intérieure - innensicht
3. Technical drawings- dessins techniques - technische zeichnung
4. Minicric handle - poignée minicric - minicric griff
5. Lever handle - poignée à levier - hebelgriff
6. Crank handle - poignée à manivelle - kurbelgriff



## Adriatica

---

PERSIANA IN ALLUMINIO CON TELAIO E LAMELLE ORIENTABILI

È una persiana classica con telaio a lamelle orientabili di tipo a goccia e cerniere di tipo registrabile. Realizzata in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) presenta lamelle larghe 55 mm che con una semplice manovra si aprono e si chiudono lasciando entrare in casa la luce utile a soddisfare i bisogni domestici, garantendo all'occorrenza il "tutto serrato". La regolazione nella posizione desiderata, avviene tramite un pomello girevole auto bloccante. Il serramento rientra nella classe massima (6) di resistenza al vento (UNI EN 1932:2002) poiché risultata conforme ai parametri di prova stabiliti dalla norma UNI EN 13659:2004. Può essere fornito con maniglia o spagnoletta a seconda delle esigenze del cliente.

## Adriatica

---

ALUMINIUM SHUTTER WITH FRAME AND ADJUSTABLE SLATS

*Adriatica* is a classic, aluminium shutter (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3). Adjustable hinges and frame with adjustable slats. Slats: 55mm wide, they can be easily opened and closed in order to control the amount of light entering a room, you're in total control. "Let the light in or black it out".

The knob allows the inclination of the slats to be adjusted in your desired position. After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI EN 13659:2004, the *Adriatica* shutter with adjustable slats was rated in wind resistance class 6 (UNI EN 1932:2002). According to the customer needs, it can be provided with handle or espagnolette.

## Adriatica

---

PERSIENNE EN ALUMINIUM AVEC BÂTI E LAMELLE ORIENTABLES

Une persienne classique avec cadre à lamelles réglables à goutte et charnières réglables. Relisée en aluminium (extrudé en alliage en AW6060 elon la norme uni en 573/3) elle présente des lamelles larges 55mm qui avec une simple manœuvre s'ouvrent et ferment en laissant rentrer la lumière nécessaire à rencontrer les besoins de la maison, en assurant, s'il y a besoin, le "tout serré". Le réglage en la disposition voulu est obtenu avec un bouton tournant auto bloquant.

la persienne rentre dans la classe maxime (6) de résistance au vent (UNI EN 1932:2002) parce que elle est conforme aux paramètres de prouve établis par la norme UNI EN 12659:2004. Il peut être fourni avec poignée ou mésange selon les exigences du client.

## Adriatica

---

ALUMINIUM FENSTERLADEN MIT RAHMEN UND VERSTELLBAREN LAMELLEN

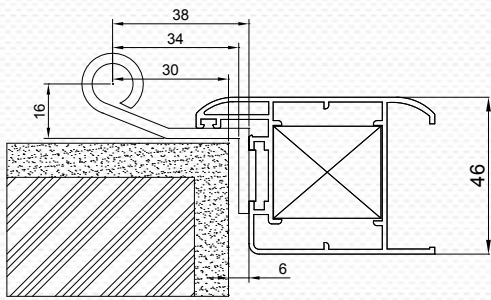
Klassische Fensterladen aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit beweglichen Lamellen. Die Lamellen sind 55 mm breit und ermöglichen eine individuelle Regulierung des Lichteinfalls. Die Lamellenprofil können einfach mittels einen Verstellhebel bewegt werden. Der Fensterladen gehört zur Klasse 6 (Windfestigkeit UNI EN 1932:2002), da er die Parameter der Regel UNI EN 13659:2004 entspricht. Der Fensterladen kann mit Griffe oder Ladenverschlüsse ausgerüstet werden.

Persiana in alluminio a murare con lamelle orientabili  
Aluminium wall-mounted shutter with adjustable slats - persiennes en aluminium avec lamele orientables  
aluminium, wandmontierter fensterladen mit verstellbaren lamellen

# Ligure







1

**50%**

*Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 50% della spesa totale.*



4



2



3

1. Disegno tecnico
2. Vista esterna
3. Vista interna
4. Spagnoletta
5. Cerniera regolabile a scomparsa (vista esterna e vista interna)



1. Technical drawing - dessin technique - technische zeichnung
2. Exterior view - vue extérieure - außersicht
3. Interior view - vue intérieure - innensicht
4. Espagnolette - espagnolette - ladenverschluss
5. Invisible, adjustable hinge (exterior and interior view) - charnière réglable (vue extérieure et vue intérieure) - verstellbares verschwindsscharnier (außersicht und Innensicht)



## Ligure

PERSIANA IN ALLUMINIO A MURARE CON LAMELLE ORIENTABILI

È una persiana rustica in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) a murare con lamelle orientabili del tipo goccia larghe 55 mm e cardini a muro a scomparsa o sovrapposti. Le lamelle con una semplice manovra si aprono e si chiudono lasciando entrare in casa la luce utile a soddisfare i bisogni domestici, garantendo all'occorrenza il "tutto serrato". La regolazione nella posizione desiderata, avviene tramite un pomello girevole auto bloccante. Il serramento rientra nella classe massima (6) di resistenza al vento (UNI EN 1932:2002) poiché risultata conforme ai parametri di prova stabiliti dalla norma UNI EN 13659:2004. Può essere fornito con maniglia o spagnoletta a seconda delle esigenze del cliente.

## Ligure

ALUMINIUM WALL-MOUNTED SHUTTER WITH ADJUSTABLE SLATS

*Ligure* is a rustic, aluminium, wall-mounted shutter (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3). Adjustable slats: 55 mm wide and with invisible hinges. The slats can be easily opened and closed in order to control the amount of light entering a room, you're in total control. "Let the light in or black it out". The knob allows the inclination of the slats to be adjusted in your desired position. After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI EN 13659:2004, the *Ligure* shutter with adjustable slats was rated in wind resistance class 6 (UNI EN 1932:2002). According to the customer needs, it can be provided with handle or espagnolette.

## Ligure

PERSIENNES EN ALUMINIUM AVEC LAMELE ORIENTABLES

Une persienne en aluminium (extrudé en alliage en aw 6060 selon la norme uni en 573/3) a sceller avec lamelles réglables à goutte larges 55 mm et charnières réglables à mur et à disparition. Les lamelles s'ouvrent facilement avec une simple manœuvre en laissant rentrer la lumière nécessaire à rencontrer les besoins de la maison, en assurant, s'il y a besoin, le "tout serré". Le réglage en la disposition voulu est obtenu avec un bouton tournant auto bloquant.

La persienne rentre dans la classe maximale (6) de résistance au vent (uni en 1932:2002) parce que elle est conforme aux paramètres de prouve établis par la norme uni en 12659:2004. Il peut être fourni avec poignée ou mésange selon les exigences du client.

## Ligure

ALUMINIUM, WANDMONTIERTER FENSTERLADEN MIT VERSTELLBAREN LAMELLEN

Rustikal wandmontierter Fensterladen aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit beweglichen Lamellen. Die Lamellen sind 55 mm breit und ermöglichen eine individuelle Regulierung des Lichteinfalls. Die Lamellenprofil können einfach mittels einen Verstellhebel bewegt werden. Der Fensterladen gehört zur Klasse 6 (Windfestigkeit UNI EN 1932:2002), da er die Parameter der Regel UNI EN 13659:2004 entspricht. Der Fensterladen kann mit Griffe oder Ladenverschlüsse ausgerüstet werden.

Persiana in alluminio con telaio con lamelle fisse e ovalina arrotondata  
*Aluminium shutter with frame. Frame with fixed rounded slats - persiennes en aluminium avec bâti avec lamelles fixes et arrondies*  
*aluminium fensterladen mit rahmen und feststehenden gerundeten lamellen*

# Tirreno





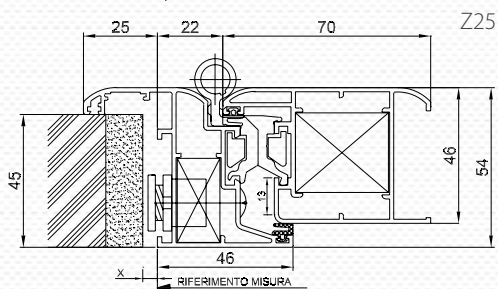
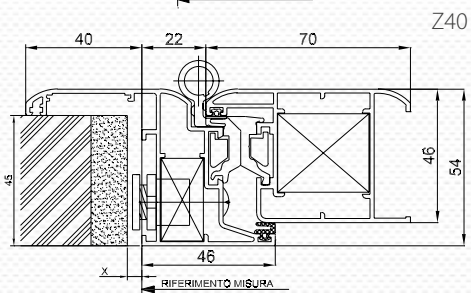
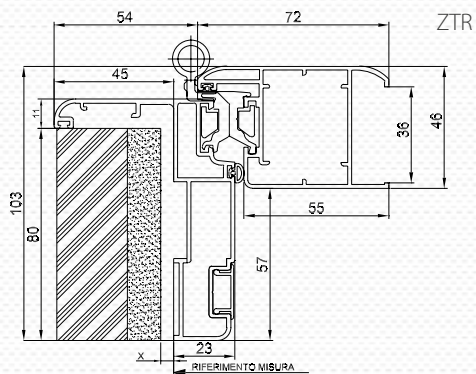
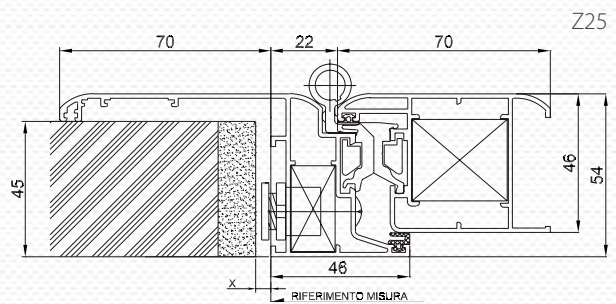


**50%**

Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 50% della spesa totale.



1



2



3

1. Vista esterna
2. Disegni tecnici
3. Vista interna
4. Maniglia cremonese con chiave
5. Maniglia cremonese ribassata
6. Maniglia cremonese standard

1. Exterior view - vue extérieure - außersicht
2. Technical drawing - dessin technique - technische zeichnung
3. Interior view - vue intérieure - innensicht
4. Cremonese handle with key - poignée cremonese avec clé - basküleververschluss mit schlüssel
5. Cremonese handle - poignée cremonese descendant Basküleverchluss
6. Standard cremonese handle - poignée cremonese standard - Standard Basküleververschluss



## Tirreno

PERSIANA IN ALLUMINIO CON TELAIO CON LAMELLE FISSE E OVALINA ARROTONDATA

È una persiana classica in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) con telaio a lamelle fisse arrotondate larghe 50 mm. Il telaio fisso ha una profondità di 54 mm mentre quello mobile, per garantire una maggiore resistenza al carico del vento, di 46 mm. Il telaio può essere fornito con aletta di battuta da 25 o 40 mm. La gamma prevede anche un'applicazione di telaio con profondità 91 mm ed aletta di battuta da 45 mm adatto per le ristrutturazioni. Il serramento rientra nella classe massima (6) di resistenza al vento (UNI EN 1932:2002) poiché risultata conforme ai parametri di prova stabiliti dalla norma UNI EN 13659:2004. Può essere fornito con maniglia o spagnoletta a seconda delle esigenze del cliente.

## Tirreno

ALUMINIUM SHUTTER WITH FRAME. FRAME WITH FIXED ROUNDED SLATS

*Tirreno* is a classic, aluminium shutter (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3). Fixed rounded slats frame 50 mm wide. Window frame: 54 mm deep. Window sash: 46 mm deep in order to guarantee a better wind resistance. The frame can be provided with rubbet of 25 mm or 40 mm. After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI EN 13659:2004, the *Tirreno* shutter with fixed slats was rated in wind resistance class 6 (UNI EN 1932:2002). According to the customer needs, it can be provided with handle or espagnolette.

## Tirreno

PERSIENNE EN ALUMINIUM AVEC CADRE À LAMELLES FIXES ET ARRONDIES

Une persienne classique en aluminium (extrudé en alliage EN AW 6060 selon la norme uni en 573/3) avec cadre à lamelles fixes arrondies larges 50 mm. Le cadre fixe est profond 54 mm et le cadre mobile, pour assurer résistance au vent, 46 mm. le cadre peut être fourni avec ailette de butée de 25 o 40 mm.

Il y aussi la possibilité d'appliquer un cadre profond 91 mm et ailette de butée de 45 mm adapte pour les rénovations. La fermeture rentre dans la classe maxime (6) de résistance au vent (uni en 1932:2002) parce que elle est conforme aux paramètres de prouve établis par la norme uni en 12659:2004. Il peut être fourni avec poignée ou mésange selon les exigences du client.

## Tirreno

ALUMINIUM FENSTERLADEN MIT RAHMEN UND FESTSTEHENDEN GERUNDETEN LAMELLEN

Klassische Fensterladen aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit Rahmen und feststehenden Lamellen, die 50 mm breit sind. Der Blendrahmen ist 54 mm tief und der Flügelrahmen ist 46 mm tief, um Windfestigkeit zu garantieren. Der Rahmen kann mit Flügelanschläge von 25 mm oder 40 mm ausgerüstet werden.

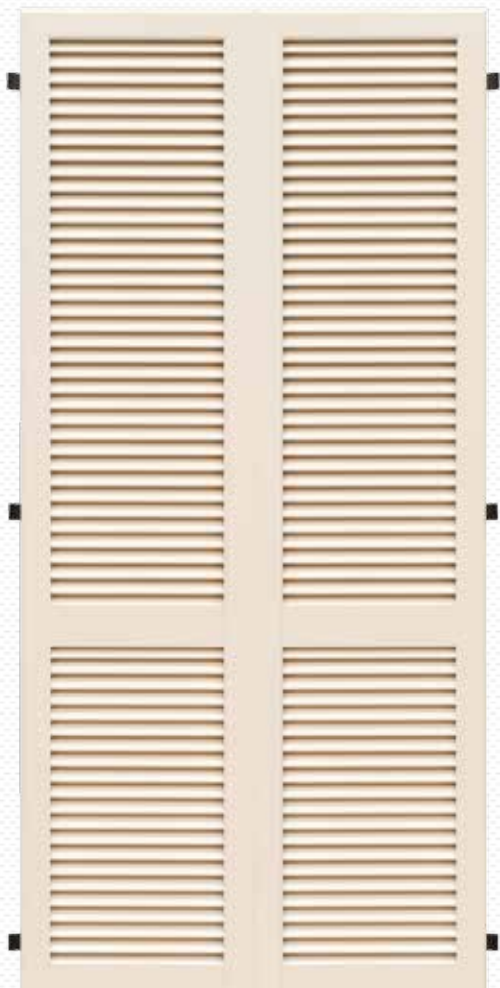
Der Fensterladen gehört zur Klasse 6 (Windfestigkeit UNI EN 1932:2002), da er die Parameter der Regel UNI EN 13659:2004 entspricht. Der Fensterladen kann mit Griffe oder Ladenverschlusse ausgerüstet werden.

Persiana in alluminio con cardine chimico a lamelle fisse e ovalina arrotondata  
*Aluminium shutter with fixed rounded slats - persienne en aluminium avec gonds chimique à lamelles fixes et arrondies*  
*aluminium fensterladen mit feststehenden gerundeten lamellen*

# Erika







1

**50%**

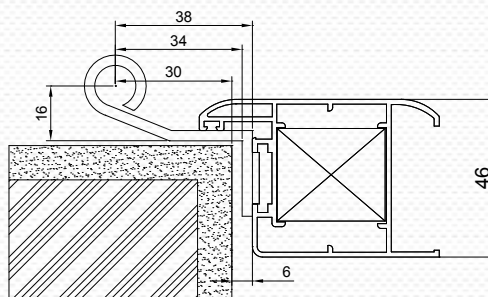
Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 50% della spesa totale.



4



2



3



--- 120 mm ---



--- 190 mm ---



--- 260 mm ---

5



1. Vista esterna
2. Vista interna
- 3 . Disegno tecnico
4. Cerniera regolabile a scomparsa vista interna ed esterna
5. Cardini

1. Exterior view - vue extérieure - außersicht
2. Interior view - vue intérieure - innensicht
3. Technical drawing - dessin technique - technische zeichnung
4. Adjustable, invisible hinge (exterior and interior view) - charnière réglables invisible (vue intérieure et vue extérieure) - verstellbares verschwindsscharnier außersicht und innensicht
5. Hinges - gonds - scharniere

## Erika

PERSIANA IN ALLUMINIO CON CARDINE CHIMICO A LAMELLE FISSE E OVALINA ARROTONDATA

È una persiana rustica in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) a murare con lamelle fisse arrotondate larghe 50 mm. Viene fornita completa di cardini a murare regolabili in altezza in modo da consentire eventuali sistemazioni direttamente in cantiere. Il telaio mobile, per garantire una maggiore resistenza al carico del vento, ha una profondità di 46 mm. Il serramento rientra nella classe massima (6) di resistenza al vento (UNI EN 1932:2002) poiché risultata conforme ai parametri di prova stabiliti dalla norma UNI EN 13659:2004. Può essere fornito con maniglia o spagnoletta a seconda delle esigenze del cliente.

## Erika

ALUMINIUM SHUTTER WITH FIXED ROUNDED SLATS

*Erika* is a rustic, aluminium, wall-mounted shutter (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3). Fixed rounded slats: 55 mm wide. Wall-mounted hinges adjustable in height. Window sash: 46 mm deep in order to guarantee a better wind resistance. After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI EN 13659:2004, the *Erika* shutter with adjustable slats was rated in wind resistance class 6 (UNI EN 1932:2002). According to the customer needs, it can be provided with handle or espagnolette.

## Erika

PERSIENNE EN ALUMINIUM AVEC GONDS CHIMIQUE À LAMELLES FIXES ET ARRONDIES

Une persienne rustique en aluminium (extrudé en alliage EN AW 6060 selon la norme uni en 573/3) à sceller avec cadre à lamelles fixes arrondies larges 50 mm. La persienne est fourni avec charnières à sceller et réglables en hauteur pour consentir le montage directement au chantier. Le cadre mobile, pour garantir une plus grande résistance au vent, a une profondeur de 46 mm. Le produit rentre dans la classe maxime (6) de résistance au vent (uni en 1932 :2002) parce que elle est conforme aux paramètres de prouve établis par la norme uni en 12659:2004. Il peut être fourni avec poignée ou mésange selon les exigences du client.

## Erika

ALUMINIUM FENSTERLADEN MIT FESTSTEHENDEN GERUNDETEN LAMELLEN

Rustikal wandmontierter Fensterladen aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit feststehenden Lamellen. Komplett ausgerüstet mit einstellbaren Scharniere, die die Positionierung auch in der Baustelle erlauben. Der Fensterflügel ist 46 mm tief, um Windfestigkeit zu garantieren.

Der Fensterladen gehört zur Klasse 6 (Windfestigkeit UNI EN 1932:2002), da er die Parameter der Regel UNI EN 13659:2004 entspricht. Der Fensterladen kann mit Griffe oder Ladenverschlüsse ausgerüstet werden.

Persiana in alluminio con telaio e doghe

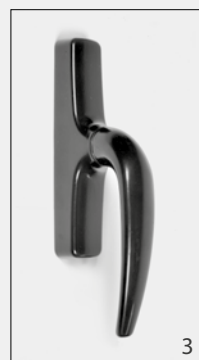
Aluminium shutter with frame and staves - persienne en aluminium avec bâti et douves - aluminium fensterladen mit dauben

# Tirreno a doga

50%

*Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 50% della spesa totale.*

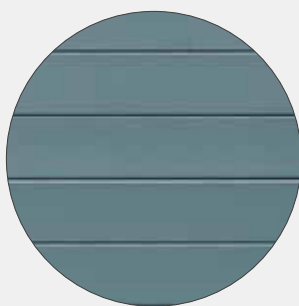
- 1 . Vista esterna
- 2 . Vista interna
- 3 . Maniglia cremonese standard
- 4 . Dettaglio doghe
- 5 . Dettaglio cerniera



1



2



4



5

1. Exterior view - vue extérieure - außersicht
2. Interior view - vue intérieure - innensicht
6. Standard cremona handle - poignée cremonese standard - Standard Basküleververschluss
4. Stave detail - détail douves - dauben detail
5. Hinge detail - détail charnière - scharnier detail

## Tirreno a doga

---

PERSIANA IN ALLUMINIO CON TELAIO A DOGHE

È una persiana classica in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) con telaio a doghe larghe 120 mm. La disposizione delle doghe può essere verticale, orizzontale o a 45°. Il telaio fisso ha una profondità di 54 mm mentre quello mobile, per garantire una maggiore resistenza al carico del vento, ha una profondità di 46 mm. Il telaio può essere fornito con aletta di battuta da 25 o 40 mm. La gamma prevede anche un'applicazione di telaio con profondità 91 mm ed aletta di battuta da 45 mm adatto per le ristrutturazioni.

Il serramento rientra nella classe massima (6) di resistenza al vento (UNI EN 1932:2002) poiché risultata conforme ai parametri di prova stabiliti dalla norma UNI EN 13659:2004. Può essere fornito con maniglia o spagnoletta.

## Tirreno a doga

---

ALUMINIUM SHUTTER WITH FRAME AND STAVES

*Tirreno a doga* is a classic, aluminium shutter (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3). Staves 120 mm wide. Horizontal, vertical or 45 degree slats are possible. Window frame: 54 mm deep. Window sash: 46 mm deep in order to guarantee a better wind resistance. The frame can be provided with rubbet of 25 mm or 40 mm. After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI EN 13659:2004, the *Tirreno a doga* shutter with fixed slats was rated in wind resistance class 6 (UNI EN 1932:2002). According to the customer needs, it can be provided with handle or espagnolette.

## Tirreno a doga

---

PERSIENNE EN ALUMINIUM AVEC BÂTI ET DOUVES

Une persienne classique en aluminium (extrudé en alliage EN AW 6060 selon la norme UNI EN 573/3) avec cadre à lamelles douves larges 120 mm. La disposition des douves peut être horizontal ou à 45°. Le cadre fixe est profond 54 mm et le mobil, pour garantir une plus grande résistance au vent a un profondeur de 46 mm. Le cadre peut être fourni avec ailette de butée de 25 o 40 mm. Dans la gamme il y a aussi possibilité d'appliquer un cadre profond 9 mm et ailette de butée de 45 mm, adapte pour la rénovation. La fermeture rentre dans la classe maxime (6) de résistance au vent (UNI EN 1932:2002) parce que elle est conforme aux paramètres de prouve établis par la norme uni en 12659:2004. Il peut être fourni avec poignée ou mésange selon les exigences du client.

## Tirreno a doga

---

ALUMINIUM FENSTERLADEN MIT DAUBEN

Klassische Fensterladen aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit Daubenbreite von 120 mm. Dauben Verfügbarkeit: waagerecht, senkrecht oder 45-Grad. Der Blendrahmen ist 54 mm tief und der Fensterflügel ist 46 mm tief, um Windfestigkeit zu garantieren. Der Rahmen kann mit Flügelanschläge von 25 mm oder 40 mm ausgerüstet werden. Der Fensterladen gehört zur Klasse 6 (Windfestigkeit UNI EN 1932:2002), da er die Parameter der Regel UNI EN 13659:2004 entspricht. Der Fensterladen kann mit Griffe oder Ladenverschlüsse ausgerüstet werden.

Persiana in alluminio a murare con doghe  
Aluminium wall-mounted shutter with staves - persienne en aluminium à murer avec douves  
aluminium wandmontierter fensterladen mit dauben

# Erika a doga



**50%**

*Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 50% della spesa totale.*



1. Vista esterna
2. Vista interna
3. Dettaglio doghe
4. Riscontro per cappotto
5. Spagnoletta

1. Exterior view - vue extérieure - außersicht
2. Interior view - vue intérieure - innensicht
3. Stave detail - détail douves - dauben detail
4. Ressemblance pour le manteau thermique  
Thermal Insulation Composite System - Wärmedämmung Bestandteil
5. Espagnolette - espagnolette - ladenverschluss

## Erika a doga

---

---

PERSIANA IN ALLUMINIO CON TELAIO A DOGHE

È una persiana rustica in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) a murare a doghe larghe 120 mm. La disposizione delle doghe può essere verticale, orizzontale o a 45°. La persiana viene fornita completa di cardini a murare regolabili in altezza in modo da consentire eventuali sistemazioni direttamente in cantiere. Il telaio mobile, per garantire una maggiore resistenza al carico del vento, ha una profondità di 46 mm.

Il serramento rientra nella classe massima (6) di resistenza al vento (UNI EN 1932:2002) poiché risultata conforme ai parametri di prova stabiliti dalla norma UNI EN 13659:2004. Può essere fornito con maniglia o spagnoletta.

## Erika a doga

---

---

ALUMINIUM WALL-MOUNTED SHUTTER WITH STAVES

*Erika a doga* is a rustic, aluminium, wall-mounted shutter (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3). Staves: 120 mm wide. Staves disposition: horizontal, vertical or 45-degree. Wall-mounted hinges adjustable in height. Window sash: 46 mm deep in order to guarantee a better wind resistance. After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI EN 13659:2004, the *Erika a doga* shutter with adjustable slats was rated in wind resistance class 6 (UNI EN 1932:2002). According to the customer needs, it can be provided with handle or espagnolette.

## Erika a doga

---

---

PERSIENNE EN ALUMINIUM À MURER AVEC DOUVES

Une persienne classique en aluminium (extrudé en alliage EN AW 6060 selon la norme UNI EN 573/3) avec cadre à lamelles douves larges 120 mm. La disposition des douves peut être horizontal ou à 45°. La persienne est livré avec charnières au mur réglable en hauteur pour permettre le montage directement au chantier. Le cadre mobil, pour garantir une plus grande résistance au vent, a un profondeur de 46 mm. La fermeture rentre dans la classe maximale (6) de résistance au vent (UNI EN 1932:2002) parce que elle est conforme aux paramètres de prouve établis par la norme UNI EN 12659:2004. Il peut être fourni avec poignée ou mésange selon les exigences du client.

## Erika a doga

---

---

ALUMINIUM WANDMONTIERTER FENSTERLADEN MIT DAUBEN

Rustikal wandmontierter Fensterladen aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit Daubenbreite von 120 mm. Dauben Verfügbarkeit: waagerecht, senkrecht oder 45-Grad. Komplett ausgerüstet mit einstellbaren Scharniere, die die Positionierung auch in der Baustelle erlauben. Der Fensterflügel ist 46 mm tief, um Windfestigkeit zu garantieren. Der Fensterladen gehört zur Klasse 6 (Windfestigkeit UNI EN 1932:2002), da er die Parameter der Regel UNI EN 13659:2004 entspricht. Der Fensterladen kann mit Griffe oder Ladenverschlüsse ausgerüstet werden.

Persiana in alluminio con telaio a lamella fissa e stecca romboidale  
Aluminium shutter with fixed frames and rhomboidal slats - persienne en aluminium avec bâti à lamelles fixes et lattes rhomboidals  
aluminium fensterladen mit feststehenden rhombus - förmigen lamellen

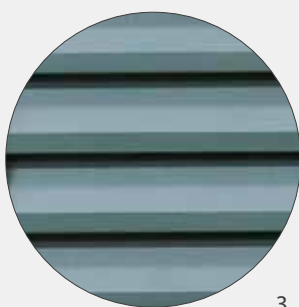
# Tirreno storica



50%

*Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 50% della spesa totale.*

1



3



4



2

1. Vista esterna
2. Vista interna
3. Dettaglio doghe
4. Dettaglio cerniera

1. Exterior view - vue extérieure - außersicht
2. Interior view - vue intérieure - innensicht
3. Slave detail - détail douves - dauben detail
4. Hinge detail - détail charnière - scharnier detail

## Tirreno storica

PERSIANA IN ALLUMINIO CON TELAIO A LAMELLA FISSA E STECCA ROMBOIDALE

È una persiana classica in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) con telaio a lamelle fisse di tipo storico romboidali larghe 81 mm.

Il telaio fisso ha una profondità di 54 mm mentre quello mobile, per garantire una maggiore resistenza al carico del vento, ha una profondità di 46 mm. Il telaio può essere fornito con aletta di battuta da 25 o 40 mm. La gamma prevede anche un'applicazione di telaio con profondità 91 mm ed aletta di battuta da 45 mm adatto per le ristrutturazioni.

Il serramento rientra nella classe massima (6) di resistenza al vento (UNI EN 1932:2002) poiché conforme ai parametri di prova stabiliti dalla norma UNI EN 13659:2004. Può essere fornito con maniglia o spagnoletta.

## Tirreno storica

ALUMINIUM SHUTTER WITH FIXED FRAMES AND RHOMBOIDAL SLATS

*Tirreno storica* is a classic, aluminium shutter (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3). Fixed rhomboid slats 81 mm wide. Window frame: 54 mm deep. Window sash: 46 mm deep in order to guarantee a better wind resistance. The frame can be provided with rubbet of 25 mm or 40 mm. After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI EN 13659:2004, the *Tirreno storica* shutter with fixed slats was rated in wind resistance class 6 (UNI EN 1932:2002). According to the customer needs, it can be provided with handle or espagnolette.

## Tirreno storica

PERSIENNE EN ALUMINIUM AVEC BÂTI À LAMELLES FIXES ET LATTES RHOMBOÏDALS

Une persienne classique en aluminium (extrudé en alliage EN AW 6060 selon la norme UNI EN 573/3) avec cadre et lamelles fixes rhomboidales large 81 mm. Le cadre fixe a un profondeur de 54 mm tandis que le cadre mobile a un profondeur de 46 mm pour une plus grande résistance au vent. Le châssis peut être muni d'ailettes de butée de 25 ou 40 mm.

Il y a aussi des produits avec cadre profond 91 mm et ailette de butée de 45 mm, parfait pour les rénovations.

La fermeture rentre dans la classe maximale (6) de résistance au vent (UNI EN 1932 :2002) parce que elle est conforme aux paramètres de prouve établis par la norme UNI EN 12659:2004. Il peut être fourni avec poignée ou mésange selon les exigences du client.

## Tirreno storica

ALUMINIUM FENSTERLADEN MIT FESTSTEHENDEN RHOMBUS-FÖRMIGEN LAMELLEN

Klassische Fensterladen aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit feststehende, Rhombus-förmigen Lamellen (Breite: 81 mm). Der Fensterstock ist 54 mm tief und der Fensterflügel ist 46 mm tief, um Windfestigkeit zu garantieren. Der Rahmen kann mit Flügelanschläge von 25 mm oder 40 mm ausgerüstet werden. Der Fensterladen gehört zur Klasse 6 (Windfestigkeit UNI EN 1932:2002), da er die Parameter der Regel UNI EN 13659:2004 entspricht. Der Fensterladen kann mit Griffe oder Ladenverschlüsse ausgerüstet werden.

Persiana in alluminio a murare con lamella fissa e stecca romboidale  
Aluminium wall-mounted shutter with fixed rhomboidal slats - persienne en aluminium à sceller avec lamelle fixée et lame rhomboidale  
Aluminium wandmontierter fensterladen mit feststehenden, rhombus-förmigen lamellen

# Erika storica



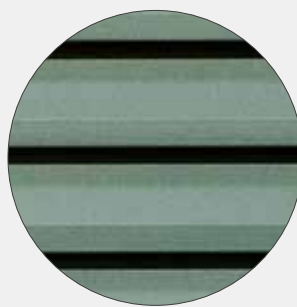
1



2

**50%**

*Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 50% della spesa totale.*



3



5



1. Vista esterna
2. Vista interna
3. Dettaglio lamelle
4. Cerniera regolabile a scomparsa
5. Spagnoletta

1. Exterior view - vue extérieure - außersicht
2. Interior view - vue intérieure - innensicht
3. Slats detail - détail lamelles - lamellen detail
4. Adjustable, invisible hinge (interior view) - charnière réglables invisible (vue intérieure) - verstellbares verschwindsscharnier innensicht
5. Espagnolette - espagnolette - ladenverschluss



## Erika storica

---

PERSIANA IN ALLUMINIO A MURARE  
CON LAMELLA FISSA E STECCA ROMBOIDALE

È una persiana rustica in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) a murare con lamelle fisse di tipo storico romboidali larghe 81 mm. Viene fornita completa di cardini a murare regolabili in altezza in modo da consentire eventuali sistemazioni direttamente in cantiere. Il telaio mobile, per garantire una maggiore resistenza al carico del vento, ha una profondità di 46 mm.

Il serramento rientra nella classe massima (6) di resistenza al vento (UNI EN 1932:2002) poiché risultata conforme ai parametri di prova stabiliti dalla norma UNI EN 13659:2004. Può essere fornito con maniglia o spagnoletta.

## Erika storica

---

ALUMINIUM WALL-MOUNTED SHUTTER  
WITH FIXED RHOMBOIDAL SLATS

*Erika storica* is a rustic, aluminium, wall-mounted shutter (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3). Fixed rhomboid slats 81 mm wide. Wall-mounted hinges adjustable in height. Window sash: 46 mm deep in order to guarantee a better wind resistance. After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI EN 13659:2004, the *Erika storica* shutter with adjustable slats was rated in wind resistance class 6 (UNI EN 1932:2002). According to the customer needs, it can be provided with handle or espagnolette.

## Erika storica

---

PERSIENNE EN ALUMINIUM À SCELLER  
AVEC LAMELLE FIXÉE ET LAME RHOMBOÏDALE

Une persienne rustique en aluminium (extrudé en alliage en aw 6060 selon la norme uni en 573/3) à sceller avec lamelles fixes type historique rhomboïdales larges 81 mm. La persienne est fourni avec charnières à sceller et réglables en hauteur pour consentir le montage directement au chantier. Le cadre mobile, pour garantir une plus grande résistance au vent, a une profondeur de 46 mm. La persienne rentre dans la classe maxime (6) de résistance au vent (uni en 1932:2002) parce que elle est conforme aux paramètres de prouve établis par la norme uni en 12659:2004.

Il peut être fourni avec poignée ou mésange selon les exigences du client.

## Erika storica

---

ALUMINIUM WANDMONTIERTER FENSTERLADEN  
MIT FESTSTEHENDEN, RHOMBUS-FÖRMIGEN LAMELLEN

Rustikal wandmontierter Fensterladen aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit feststehenden, Rhombus-förmigen Lamellen (Breite: 81 mm). Komplett ausgerüstet mit einstellbaren Scharniere, die die Positionierung auch in der Baustelle erlauben. Der Fensterflügel ist 46 mm tief, um Windfestigkeit zu garantieren. Der Fensterladen gehört zur Klasse 6 (Windfestigkeit UNI EN 1932:2002), da er die Parameter der Regel UNI EN 13659:2004 entspricht. Der Fensterladen kann mit Griffe oder Ladenverschlusse ausgerüstet werden.

Persiana in alluminio con telaio con lamelle fisse accostate

*Aluminium wall-mounted shutter with fixed rhomboidal slats - persienne en aluminium à sceller avec lamelle fixée  
et lame rhomboïdale - aluminium shutter with frame. Frame with fixed slats*

# Tirreno accostata







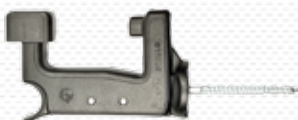
1

**50%**

*Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 50% della spesa totale.*



3



4



5



2

1. Vista esterna
2. Vista interna
3. Dettaglio lamelle
4. Fermapersiana modello grillo a scatto
5. Fermapersiana modello perblock a molla

1. Exterior view - vue extérieure - außersicht
2. Interior view - vue intérieure - innensicht
3. Slats detail - détail lamelles - lamellen detail
4. Glazing bead snap-in model - arrêt persienne-cricket snap - glasleistendichtung
5. Glazing bead spring perblock model - arrêt persienne-perblock à ressort - glasleistendichtung

## Tirreno accostata

PERSIANA IN ALLUMINIO CON TELAIO CON LAMELLE FISSE ACCOSTATE

È una persiana classica in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) con telaio a lamelle fisse accostate larghe 50 mm. La disposizione accostata esclude del tutto la penetrazione della luce esterna.

Il telaio fisso ha una profondità di 54 mm mentre quello mobile, per garantire una maggiore resistenza al carico del vento, di 46 mm. Il telaio può essere fornito con aletta di battuta da 25 o 40 mm. La gamma prevede anche un'applicazione di telaio con profondità 91 mm ed aletta di battuta da 45 mm adatto per le ristrutturazioni. Il serramento rientra nella classe massima (6) di resistenza al vento (UNI EN 1932:2002) poiché risultata conforme ai parametri di prova stabiliti dalla norma UNI EN 13659:2004. Può essere fornito con maniglia o spagnoletta.

## Tirreno accostata

ALUMINIUM SHUTTER WITH FRAME. FRAME WITH FIXED SLATS

*Tirreno accostata* is a classic, aluminium shutter (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3). Fixed slats frame 50 mm wide. The slats keep out the external light infiltration. Window frame: 54 mm deep. Window sash: 46 mm deep in order to guarantee a better wind resistance. The frame can be provided with rubbet of 25 mm or 40 mm. After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI EN 13659:2004, the *Tirreno accostata* shutter with fixed slats was rated in wind resistance class 6 (UNI EN 1932:2002). According to the customer needs, it can be provided with handle or espagnolette.

## Tirreno accostata

PERSIENNE EN ALUMINIUM , CADRE AVEC LAMELLES FIXÉES ET POSÉES

Une persienne classique en aluminium (extrudé en alliage EN AW 6060 selon la norme UNI EN 573/3) avec cadre à lamelles fixes approchées type larges 50 mm. La disposition approchée exclut la pénétration de la lumière extérieure. Le cadre fixe est profond 54 mm et le mobil, pour garantir une plus grande résistance au vent a un profondeur de 46 mm.

Le cadre peut être fourni avec ailette de butée de 25 o 40 mm. Dans la gamme il y a aussi possibilité d'appliquer un cadre profond 91mm et ailette de butée de 45 mm, adapte pour la rénovation. La persienne rentre dans la classe maximale (6) de résistance au vent (UNI EN 1932:2002) parce que elle est conforme aux paramètres de prouve établis par la norme uni en 12659:2004. il peut être fourni avec poignée ou mésange selon les exigences du client.

## Tirreno accostata

ALUMINIUM FENSTERLADEN MIT RAHMEN UND FESTSTEHENDEN LAMELLEN

Klassische Fensterladen aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit feststehenden Lamellen (Breite:50mm). Diesen Art von Lamellen erlauben keine Lichteintritt. Der Blendrahmen ist 54 mm tief und der Fensterflügel ist 46 mm tief, um Windfestigkeit zu garantieren. Der Rahmen kann mit Flügelanschlüge von 25 mm oder 40 mm ausgerüstet werden. Der Fensterladen gehört zur Klasse 6 (Windfestigkeit UNI EN 1932:2002), da er die Parameter der Regel UNI EN 13659:2004 entspricht. Der Fensterladen kann mit Griffe oder Ladenschlösser ausgerüstet werden.

Persiana in alluminio a murare con lamella fissa accostata  
Aluminium wall-mounted shutter with fixed rhomboidal slats - persienne en aluminium à sceller avec lamelles fixées et posées  
Aluminium wandmontierter fensterladen mit feststehenden lamellen

# Erika accostata



50%

Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 50% della spesa totale.

1. Vista esterna
2. Vista interna
3. Maniglia di trascinamento
4. Fermapersiana modello fermo a pedale
5. Spagnoletta

1. Exterior view  
vue extérieure - außersicht
2. Interior view  
vue intérieure - innensicht
3. sliding door handl - poignée trainant  
Griff für Schiebetür
4. Glazing bead Foot pedal model  
glasleistendichtung - arrêt persienne  
arrêt à pédale - lasleistendichtung
5. Espagnolette - espagnolette  
ladenverschluss



3



4



5



## Erika accostata

PERSIANA IN ALLUMINIO A MURARE CON LAMELLA FISSA ACCOSTATA

È una persiana rustica in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) a murare con lamelle fisse accostate larghe 50 mm. La disposizione accostata non permette nessun passaggio di luce e acqua. La persiana viene fornita completa di cardini a murare regolabili in altezza in modo da consentire eventuali sistemazioni direttamente in cantiere. Il telaio mobile, per garantire una maggiore resistenza al carico del vento, ha una profondità di 46 mm.

Il serramento rientra nella classe massima (6) di resistenza al vento (UNI EN 1932:2002) poiché risultata conforme ai parametri di prova stabiliti dalla norma UNI EN 13659:2004. Può essere fornito con maniglia o spagnoletta.

## Erika accostata

ALUMINIUM WALL-MOUNTED SHUTTER WITH FIXED RHOMBOIDAL SLATS

Erika accostata is a rustic, aluminium, wall-mounted shutter (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3). Fixed slats: 50 mm wide. The slats protect against water. Wall-mounted hinges adjustable in height. Window sash: 46 mm deep in order to guarantee a better wind resistance. After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI EN 13659:2004, the Erika accostata shutter with adjustable slats was rated in wind resistance class 6 (UNI EN 1932:2002).

According to the customer needs, it can be provided with handle or espagnolette.

## Erika accostata

PERSIENNE EN ALUMINIUM À SCELLER AVEC LAMELLES FIXÉES ET POSÉES

Une persienne classique en aluminium (extrudé en alliage EN AW 6060 selon la norme UNI EN 573/3) avec cadre à lamelles fixes approchées type larges 50 mm. La disposition approchée exclut la pénétration de la lumière extérieure.

Le cadre fixe est profond 54 mm et le mobil, pour garantir une plus grande résistance au vent a un profondeur de 46 mm.

Le cadre peut être fourni avec ailette de butée de 25 o 40 mm. Dans la gamme il y a aussi possibilité d'appliquer un cadre profond 91 mm et ailette de butée de 45mm, adapte pour la rénovation. La persienne rentre dans la classe maximale (6) de résistance au vent (UNI EN 1932:2002) parce que elle est conforme aux paramètres de prouve établis par la norme uni en 12659:2004. il peut être fourni avec poignée ou mésange selon les exigences du client.

## Erika accostata

ALUMINIUM WANDMONTIERTER FENSTERLADEN MIT FESTSTEHENDEN LAMELLEN

Rustikal wandmontierter Fensterladen aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit feststehende Lamellen (Breite: 50 mm). Diesen Art von Lamellen erlauben keine Lichteintritt. Komplette ausgerüstet mit einstellbaren Scharniere, die die Positionierung auch in der Baustelle erlauben. Der Blendrahmen ist 54 mm tief und der Fensterflügel ist 46 mm tief, um Windfestigkeit zu garantieren. Der Fensterladen gehört zur Klasse 6 (Windfestigkeit UNI EN 1932:2002), da er die Parameter der Regel UNI EN 13659:2004 entspricht. Der Fensterladen kann mit Griffe oder Ladenverschlüsse ausgerüstet werden.







Persiana in alluminio  
con sportello  
alla "genovese"

*Aluminium shutter with frame with fixed rounded slats and "Genovese wicket"*  
*Persienne en aluminium avec volet à la genovese*  
*Aluminium fensterladen mit feststehenden gerundeten lamellen*

Persiana in alluminio con telaio e lamelle fisse, ovalina arrotondata e sportello alla genovese  
Aluminium shutter with frame. Frame with fixed rounded slats and "Genovese wicket" - persienne en aluminium avec cadre  
et lamelles fixées et rondies, volet à la genovese - aluminium fensterladen mit rahmen und feststehenden gerundeten lamellen

# Tirreno genova







1

**50%**

*Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 50% della spesa totale.*



3



4



2



5

- 1 . Vista esterna
- 2 . Vista interna
3. Dettaglio cerniera
4. Dettaglio chiusura sportello
5. Catenaccio a scomparsa

1. Exterior view - vue extérieure - außersicht
2. Interior view - vue intérieure - innensicht
3. Hinge detail - détail charnière - scharnier detail
4. Closing detail - détail fermeture volet - schluss detail
5. Invisible bolt - cadenas invisible - riegel

## Tirreno genova

---

PERSIANA IN ALLUMINIO CON TELAIO E LAMELLE FISSE,  
OVALINA ARROTONDATA E SPORTELLINO GENOVESE

È una persiana classica in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) con telaio a lamelle fisse arrotondate larghe 50 mm con sportello alla genovese. Lo sportello alla genovese può essere dotato di lamelle fisse oppure orientabili. Il telaio fisso ha una profondità di 54 mm mentre quello mobile, per garantire una maggiore resistenza al carico del vento, ha una profondità di 46 mm. Il telaio può essere fornito con aletta di battuta da 25 o 40 mm. La gamma prevede un'applicazione di telaio con profondità 91 mm ed aletta di battuta da 45 mm adatto per le ristrutturazioni. Il serramento rientra nella classe massima (6) di resistenza al vento (UNI EN 1932:2002) poiché risultata conforme ai parametri di prova stabiliti dalla norma UNI EN 13659:2004. Può essere fornito con maniglia o spagnoletta.

## Tirreno genova

---

ALUMINIUM SHUTTER WITH FRAME.  
FRAME WITH FIXED ROUNDED SLATS AND "GENOVESE WICKET"

*Tirreno genova* is a classic, aluminium shutter (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3). Fixed rounded slats 50 mm wide with "Genovese wicket". The "Genovese wicket" can be equipped with fixed or adjustable slats. Window frame: 54 mm deep. Window sash: 46 mm deep in order to guarantee a better wind resistance. The frame can be provided with rubbet of 25 mm or 40 mm. After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI EN 13659:2004, the *Tirreno genova* shutter with fixed slats was rated in wind resistance class 6 (UNI EN 1932:2002). According to the customer needs, it can be provided with handle or espagnolette.

## Tirreno genova

---

PERSIENNE EN ALUMINIUM AVEC  
CADRE ET LAMELLES FIXÉES ET RONDIES, VOLET À LA GENOVESE

Une persienne classique en aluminium (extrudé en alliage EN AW 6060 selon la norme uni en 573/3) avec cadre à lamelles fixes arrondie larges 50 mm avec porte au Genovese. La porte au Genovese peut être fourni avec lamelles fixes ou réglables. Le cadre fixe est profond 54 mm et le mobil, pour garantir une plus grande résistance au vent a un profondeur de 46 mm. Le cadre peut être fourni avec ailette de butée de 25 ou 40 mm. Dans la gamme il y a aussi possibilité d'appliquer un cadre profond 91 mm et ailette de butée de 45 mm, adapte pour la rénovation. La persienne rentre dans la classe maximale (6) de résistance au vent (uni en 1932:2002) parce que elle est conforme aux paramètres de prouve établis par la norme uni en 12659:2004. Il peut être fourni avec poignée ou mésange selon les exigences du client.

## Tirreno genova

---

ALUMINIUM FENSTERLADEN MIT RAHMEN UND  
FESTSTEHENDEN GERUNDETEN LAMELLEN

Klassische Fensterladen aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit feststehenden Lamellen (50 mm Breit) mit Klappe. Der Blendrahmen ist 54 mm tief und der Flügelrahmen ist 46 mm tief, um Windfestigkeit zu garantieren. Der Rahmen kann mit Flügelanschläge von 25 mm oder 40 mm ausgerüstet werden. Der Fensterladen gehört zur Klasse 6 (Windfestigkeit UNI EN 1932:2002), da er die Parameter der Regel UNI EN 13659:2004 entspricht. Der Fensterladen kann mit Griffe oder Ladenverschlüsse ausgerüstet werden.

Persiana in alluminio a murare con ovalina arrotondata e sportello alla genovese  
*Aluminium wall-mounted shutter with fixed rhomboidal slats - persienne en aluminium à sceller avec lamelles rondies et volet à la genovese - aluminium wandmontiert fensterladen mit gerundeten lamellen*

# Erika genova







50%

*Questo serramento rientra nel piano degli incentivi statali grazie ai quali puoi recuperare il 50% della spesa totale.*

- 1. Vista esterna
- 2. Vista interna
- 3.4. Dettagli apertura sportello
- 5. Catenaccio sovrapposto





1. Exterior view - vue extérieure - außersicht
2. Interior view - vue intérieure - innensicht
- 3,4. Closing detail - détail ouverture volet - schluss detail
5. Superimposed bolt - Cadenas superposé - Überlappender Riegel

## Erika genova

---

---

PERSIANA IN ALLUMINIO A MURARE E LAMELLE FISSE,  
OVALINA ARROTONDATA E SPORTELLO ALLA GENOVESE

È una persiana rustica in alluminio (estruso in lega EN AW 6060 secondo la norma UNI EN 573/3) a murare con lamelle fisse arrotondate larghe 50 mm con sportello alla genovese. Lo sportello alla genovese può essere dotato di lamelle fisse oppure orientabili. La persiana viene fornita completa di cardini a murare regolabili in altezza in modo da consentire eventuali sistemazioni direttamente in cantiere. Il telaio mobile, per garantire una maggiore resistenza al carico del vento, ha una profondità di 46 mm. Il serramento rientra nella classe massima (6) di resistenza al vento (UNI EN 1932:2002) poiché risultata conforme ai parametri di prova stabiliti dalla norma UNI EN 13659:2004. Può essere fornito con maniglia o spagnoletta.

## Erika genova

---

---

ALUMINIUM WALL-MOUNTED SHUTTER  
WITH FIXED RHOMBOIDAL SLATS

Erika genova is a rustic, aluminium, wall-mounted shutter (extruded profiles in alloys EN AW 6060, UNI EN 573/3). Fixed rounded slats 50 mm wide with "Genovese wicket". The "Genovese wicket" can be equipped with fixed or adjustable slats. Wall-mounted hinges adjustable in height. Window sash: 46 mm deep in order to guarantee a better wind resistance. After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI EN 13659:2004, the Erika genova shutter with adjustable slats was rated in wind resistance class 6 (UNI EN 1932:2002). According to the customer needs, it can be provided with handle or espagnolette.

## Erika genova

---

---

PERSIENNE EN ALUMINIUM À SCELLER  
AVEC LAMELLES RONDIES ET VOLET À LA GENOVESE

Une persienne classique en aluminium (extrudé en alliage EN AW 6060 selon la norme uni en 573/3) à sceller avec lamelles fixes arrondie larges 50 mm avec porte au Genovese. La porte au Genovese peut être fourni avec lamelles fixes ou réglables. La persienne est fourni avec charnières à sceller et réglables en hauteur pour consentir le montage directement au chantier. Le cadre mobile, pour une plus grande résistance au vent a un profondeur de 46 mm. La persienne rentre dans la classe maxime (6) de résistance au vent (uni en 1932:2002) parce que elle est conforme aux paramètres de prouve établis par la norme uni en 13659:2004. Il peut être fourni avec poignée ou mésange selon les exigences du client.

## Erika genova

---

---

ALUMINIUM WANDMONTIERT  
FENSTERLADEN MIT GERUNDETEN LAMELLEN

Rustikal wandmontierter Fensterladen aus Aluminium (Strangpressprofile EN AW 6060 nach UNI EN 573/3) mit feststehenden gerundeten Lamellen (50mm Breit) und mit Klappe. Komplett ausgerüstet mit einstellbaren Scharniere, die die Positionierung auch in der Baustelle erlauben. Der Fensterflügel ist 46 mm tief, um Windfestigkeit zu garantieren. Der Fensterladen gehört zur Klasse 6 (Windfestigkeit UNI EN 1932:2002), da er die Parameter der Regel UNI EN 13659:2004 entspricht. Der Fensterladen kann mit Griffe oder Ladenverschlusse ausgerüstet werden.

Persiana in alluminio di sicurezza con grado antieffrazione 2  
Safety aluminium shutter with tamper resistance class 2 - persienne en aluminium pour la sécurité avec degré d'anti-cambriolage 2  
sicherheit fensterladen aus aluminium. widerstandklasse 2

# Poseydon





# Poseydon



La persiana  
di sicurezza  
raffinata  
e versatile



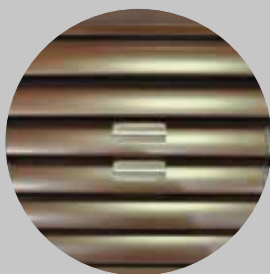
*Versatile,  
refined safety shutter*

*La persienne pour la sécurité  
raffinée et versatile*

*Der raffinierte vielseitige  
Sicherheit Fensterladen*



1



3



4



5



2